

Gruźlica u drzwi

Kiepsko jest ze zdrowiem mieszkańców powiatu gdańskiego - wynika z raportu przygotowanego przez pełnomocnika ds. ochrony zdrowia Starostwa Powiatowego w Pruszcze. - Niepokoi ponowne pojawienie się gruźlicy - mówi Medard Jakusz-Gostomski. - W poradni przeciwgruźliczej dla dzieci i dorosłych zarejestrowano dwiętnastu nowych chorych, w tym siedmiu prątkujących.

3

POWIAT GDAŃSKI

REKLAMA

Już **jutro** z **Dziennikiem**

**ŚWIAT
ZDROWIA**

a w nim m.in.:

- Laser chroni oczy
- Na udany seks
- Skalpelem na kurze łapki



Koszalka
www.koszalka.pl

25801676/A/918

KOMPUTERY

RSSYSTEM
s.c. G. Różewicz & R. Szpak

ZESTAWY
PERYFERIA
AKCESORIA
SERWIS

Tel. 77-301-31

Pruszcz Gd. Ul. Chopina 20 (pod brzošką)

21801022/A/1154



NOKIA 3510i



za 1 zł
(1,22 zł brutto)

www.coltex.plusgam.pl

**COLTEX
DAKAR**

• Pruszcz Gdański
ul. Chopina 2
pawilon 32, III piętro
tel. 773-01-61, 773-00-66

24801727/A/1169

250 zł w prezencie!
(306 zł brutto)



Abonament 10 zł
(12,80 zł brutto)
z supertelefonem

- Najniższy abonament z supertelefonem
- 250 zł (306 zł brutto) dodatkowo na rozmowy i sms-y
- 10 zł (12,80 zł brutto) abonament przez 12 miesięcy

Promocja

24801727/A/1169

Mierzeszyn. Szkoła imienia Aeltermanna

KSIĄDZ PATRONEM

Niemiecki ksiądz, Jan Paweł Aeltermann, został patronem Szkoły Podstawowej w Mierzeszynie. Był proboszczem parafii Mierzeszyn-Przywidz. Został uwięziony i zamordowany przez hitlerowców 22 listopada 1939 roku za bronienie Polaków i sprzeciwianie się władzy nazistów. Przez jeden dzień ksiądz był więziony w budynku szkoły.

- Wybraliśmy proboszcza na patrona, by uczcić jego pamięć - powiedziała Zofia Szymańska, dyrektor placówki.

Uroczystości nadania imienia rozpoczęły się mszą św. w kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Mierzeszynie. Nabożeństwo celebrował ks. arcybiskup Tadeusz Gocłowski. Śpiewały dzieci ze szkolnego chóru, prowadzonego przez Stanisława Bednarskiego. Ochotnicza Straż Pożarna z Mierzeszyna wystawiła kompanię honorową. Błażej Konkol, wójt gminy i Zofia Szymańska odśpiewali pamiątkową tablicę. Potem wszyscy odwiedzili grób ks. Jana. (ganark)



Arcybiskup Tadeusz Gocłowski poświęcił nowy sztandar szkoły.

Fot. Arkadiusz Gancarz

REKLAMA



**OKNA DRZWI FASADY
PRODUCENT
STOLARKI PCV I ALU**

TEL. 682-27-86
FAX 692-13-50
Pruszcz Gd.
ul. Konopnickiej 13

PUNKT
HANDLOWY
OBR. WYBRZEŻA 2 B
(Przy FARCIE)
TEL. 683-50-40

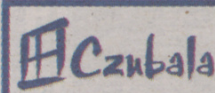
21800619/F/1154

OKNA PCV REHAU®
1,5 x 1,4 (R+Ru)
598 zł netto
MONTAŻ GRATIS
683-14-75

PRODUCENT
„WIK” S.C.

Rotmanka,
ul. Świerkowa 21
Rok zał. 1993

Poszukujemy przedstawicieli



83-000 Pruszcz Gdański
ul. Krótka 1a

tel. 773 10 95
fax 773 10 96
kom. 0507 023 826

e-mail: czubalaokna@wp.pl

**RATY OKNA
DRZWI
PODŁOGI
ROLETY ŻALUZJE
MARKIZY**

KONSTAL



ZAKŁAD USŁUGOWO-PRODUKCYJNY
KONSTAL sp.j.

83-110 TCZEW, TCZEWSKIE ŁĄKI, UL. POPRZECZNA 1
TEL./FAX (058) 531-38-22, 532-29-92

Konstrukcje stalowe:

- wykonawstwo i montaż
- budowa hal przemysłowych, wiat stalowych i magazynów

29801199/B/6

■ Wiesz o czymś ciekawym? ■ Coś Cię denerwuje?
■ Chcesz podzielić się opinią? ■ Nie możesz czegoś załatwić?
Zadzwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji. Nasz dyżurny reporter czeka codziennie na Państwa sygnały.
e-mail: db.pruszcz@prasabalt.gda.pl
■ Pruszcz Gd., ul. Chopina 2, tel. 682-23-25
Arkadiusz Gancarz, tel. 692-03-05, 692-03-06



BĘDZIE JAK NOWY

■ Dom kultury na belkach



Trwa drugi etap remontu Miejskiego Domu Kultury...

Fot. Arkadiusz Gancarz

PRUSZCZ GD. Rozpoczął się drugi etap remontu Miejskiego Domu Kultury przy ul. Chopina 34 w Pruszczu.

- To budynek z dziewiętnastego wieku. Skujemy tynki, wyremontujemy belki i uzupełnimy przerwy między ceglami - mówi Jan Jasiński, kierownik referatu techniczno-inwestycyjnego Urzędu Miasta.

Zniszczone i przegnite belki zostaną wymienione. Pozostałe wyszlifowane, zaszpachlowane i pomalowane. Robotnicy uzupełnią także ubytki między ceglami. Remont został uzgodniony z urzędem Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Koszt prac to 35 tys. zł.

W ubiegłym roku wymieniono belkę podwalinową, z drewnianej na stalową. Wstawiono także nowe ramy okienne i drzwi. Prace pochłonęły ok. 130 tys. zł.

(ganark)



...choć jak widać chwilami praca aż wre.

Fot. Arkadiusz Gancarz

W OBIEKTYWIE

■ Kaczki na liściach



PRUSZCZ GD. Kaczki lubią zieleninę. Wie o tym doskonale Magda Warda z Pruszcza. Dlatego na spacerze z mamą, na mostku nad Radunią obok Urzędu Miasta nakarmiła pływające kaczki... jesiennymi liśćmi. Dobrze, że już październik i dużo liści spada z drzew. Jest czym karmić ptaki.

Fot. Arkadiusz Gancarz

BOHATEROWIE TYGODNIA

Szkolne muzeum



Uczniowie Szkoły Podstawowej w Wocławach z dyrektorką Anną Kołatek w szkolnym muzeum.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Uczniowie i nauczyciele Szkoły Podstawowej w Wocławach (gm. Cedry Wielkie) przygotowują się do nadania placówce imienia Obrońców Ziemi Polskiej. Uroczystość zaplanowano 11 listopada 2004 r.

W szkole zorganizowano wystawę, stanowiącą początek szkolnego muzeum. Wśród eksponatów znalazły się fotografie polskich jeńców z września 1939 r., elementy historycznej broni i dokumenty. Najcenniejszy

jest egzemplarz „Kuriera Polskiego” z 3 września 1939 roku, w którym można przeczytać relację z kolejnego dnia obrony Westerplatte, oraz mapa Polski z 1938 roku.

- Szczególnie zainteresowała mnie gazeta z 31 sierpnia 1939 roku, wydana w przededniu wybuchu wojny - mówi Patrycja Łania.

- Zaciekała mnie tabliczka z grobu nieznanego żołnierza i stare polskie hełmy - chwali kolekcję Dawid Słonina. - Postanowiliśmy porozmawiać z dziadkami,

może przekazają do szkoły jakieś eksponaty.

- Dzieci są zainteresowane wystawą, dlatego zamierzamy powiększać ją o elementy dotyczące przeszłości Polski i bohaterstwa obrońców ojczyzny. Liczymy na pomoc kombatantów i wszystkich mieszkańców gminy. Chętnie przyjmujemy wszystkie pamiątki historyczne - dodaje dyrektorka szkoły, Anna Kołatek. - Zaczątek naszego muzeum został przywieziony z Podlasia, gdzie mój ojciec pracował w jednej ze szkół jako nauczyciel.

(esk)

POMOC

Bliżej rodziny

Fundacja Pomocy Społecznej im. J. Beaumont z Pruszcza zaprasza dzieci i młodzież na cykliczne zajęcia. Dorośli mogą skorzystać z pomocy pedagoga, psychologa, doradcy zawodowego i radcy prawnego.

- Porady są bezpłatne - mówi Halina Szumiło, prezes fundacji. - Po pomoc może przyjść każdy kto nie radzi sobie z problemami.

Przy fundacji działają kółka plastyczne i teatralne dla dzieci i młodzieży.

- W naszym powiecie jest wielu młodych ludzi uzdolnionych plastycznie, którzy nie mają warunków aby rozwijać talent - dodaje pani prezes.

Bezpłatne zajęcia dla dzieci do lat 14 prowadzone będą w poniedziałki w godz. 15-17, natomiast dla młodzieży w soboty od godz. 12

Gdzie i kiedy

Pedagog przyjmuje w poniedziałki w godz. 12-15, psycholog we wtorki od 16 do 18. W środy porad udzielają doradca zawodowy (od 12 do 14) oraz radca prawny (od 16.30 do 18.30). Wszystkie zajęcia odbywają się w siedzibie fundacji im. J. Beaumont, w Domu Katechetycznym przy kościele MBNP w Pruszczu Gd. przy ul. Chopina 3.

Możesz pomóc

Fundacja im. J. Beaumont prosi o wsparcie funduszu stypendialnego. Osoby, które zdecydują się przekazać na ten cel pieniądze proszone są o wpłaty na konto Fundacji Pomocy Społecznej im. J. Beaumont, Bank Spółdzielczy w Pruszczu nr: 0383350003-01161454-2000-00-011.

do godz. 14. We wtorki pomiędzy 14.30 a 16 potrwają warsztaty teatralne.

Oprócz zajęć dla dzieci, działalność rozpoczyna też klub Bliżej Rodziny. W czwartki od godz. 14 do 16, pod okiem Melanii Kujalowicz będzie można uczyć się robótek ręcznych: koronkarstwa, wyszywania i robienia na drutach.

(ali)

PIENIĄDZE

■ Walka z barierami

POWIAT GDAŃSKI. Będzie więcej pieniędzy na likwidację barier architektonicznych na terenie powiatu gdańskiego. Radni zdecydowali o przekazaniu na ten cel pieniędzy, przeznaczonych dotychczas na kredyty i pożyczki na rozwój działalności gospodarczej dla osób niepełnosprawnych i przystosowanie stanowisk pracy.

- Decyzja, aby przekazać środki na likwidację barier, związana jest z niewielkim zainteresowaniem niepełnosprawnych kredytami oraz małym wykorzystaniem pieniędzy przeznaczonych na szkolenia i przystosowanie miejsc pracy - wyjaśnia Witold Richert, dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Pruszczu. - W tym roku nie wpłynął ani jeden wniosek o udzielenie pożyczki. W ubiegłym był jeden. Natomiast prośby o dofinansowanie robót związanych z likwidacją barier architektonicznych zalegają od kilku lat.

Przekazane 33 tys. zł przeznaczone zostanie na realizację wniosków złożonych... w 2000 roku.

(ali)

PODPATRZONE

■ Mały elektronik



PRUSZCZ GD. Nie chcesz pokazać bajki? Zaraz cię naprawię telewizorku! - postanowił Filip Hass i zabrał się do pracy.

Fot. Edyta Szordykowska

KRONIKA POLICYJNA

■ Spadł z dachu

PRUSZCZ GD. Mieszkaniec Łęborka spadł z wysokości kilku metrów. Pomagał przy budowie szczytów domu jednorodzinnego w Pruszczu. Nieprzypadkiem mężczyźni pogotowie odwieźli do szpitala. Przyczyną wypadku pozostały nieznane. Jak ustalili policjanci z Komendy Powiatowej, drugi z pracowników był w tym czasie poza budynkiem. Gdy usłyszał huk, przbiegł, żeby zobaczyć co go spowodowało. Zauważył kolegę leżącego na posadzce parteru. Zawiadomił pogotowie i policję.

(ali)

■ Narkotyki przez okno

PRUSZCZ GD. Policjanci z komendy powiatowej w Pruszczu zatrzymali mężczyznę podejrzanego o handel narkotykami na terenie powiatu. Z ustaleń wynika, że 21-letni Jakub M. z Pruszcza od ponad roku handlował środkami odurzającymi. Sprzedawał m.in. ekstazy, haszysz, marihuany. Podczas przeszukania jego mieszkania policjanci znaleźli woreczki z amfetaminą, folię do porcjowania narkotyków, strzykawkę i fajkę do palenia marihuany.

- Zatrzymany próbował pozbyć się narkotyków. Wyrzucił je przez okno - poinformował podinsp. Romuald Kulma, powiatowy komendant policji w Pruszczu. - Znaleźliśmy u niego także inne przedmioty, prawdopodobnie pochodzące z kradzieży. Sprawdzamy, kto zaopatrywał się u Jakuba M. 9 września w jednej z pruszczańskich szkół funkcjonariusze razem z psem Szamanem, przeszkolonym do wykrywania narkotyków, sprawdzali, czy uczniowie nie mieli kontaktu ze środkami odurzającymi. Ustalono kilkunastu 15-letnich uczniów, którzy mogli mieć styczność z narkotykami. Z rozmów, jakie dotychczas przeprowadzono z uczniami, wynika, że kilku z nich zażywało środki odurzające.

Akcja w szkole przeprowadzona została w porozumieniu z samorządem i dyrekcją placówki.

(ali)

REKLAMA

PROMOCJA BLACHODACHÓWKI

celbis
POKRYCIA DACHOWE
TERAZ
TYLKO
7%
VATod 19,50 PLN
+7% VAT/1m²do 20
LAT
GWARANCJI
0,5
mm
GRUBOŚCI

tel: (58) 682 20 55

Pruszcz Gd., ul. Grunwaldzka 58

POMIAR KOSZTORYS - GRATIS !!!

KOTŁY
jesienna promocja

EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE

KOTŁY GRZEWCZE

MODERATOR „HAJNÓWKA”
i „KOSTRZEWA”spalające odpady, drewno,
trociny, węgiel, pellets

- palenie raz na dobę
- sprawność 82-86%,
- certyfikat ekologiczny

Możliwość promocyjnej sprzedaży ratalnej!

Skład Art. Met. Bud. i Narzędzi
83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4
tel. 058 680-19-37Potrzebujesz PIENIĘDZY?
Kwoty od 10 000 zł do 300 000 złPrezentujemy specjalny program
finansowania osób bez zdolności
KREDYTOWYCH

UWAGA!!!

Tylko teraz uproszczona procedura
bez zaświadczeń o dochodach.
Obsługujemy wszystkie grupy zawodowe,
także emerytów, rencistów, rolników i osoby
prowadzące działalność gospodarczą.

Przykładowe zestawienia	
25 000 zł	- 119,44 zł
50 000 zł	- 238,88 zł
75 000 zł	- 358,33 zł
100 000 zł	- 477,77 zł
150 000 zł	- 716,66 zł
200 000 zł	- 955,55 zł

Szczegółowe informacje
u doradców finansowych:Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p., pok. 1,
tel. (0...58) 341-97-11Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p.,
tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61Chojnice, ul. Stary Rynek 9-10,
Dom Handlowy LIBERA, III p.,
tel. (0...52) 397-35-12Człuchów, ul. Batołtowa 2A, I p.,
tel. (0...59) 834-60-05Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, pok. 5,
tel. (0...58) 562-32-76Bytów, ul. Kochanowskiego 3,
I p. budynek "Jantar", tel. (059) 822-89-39

10172529/A/30

Powiat gdański. Chore zdrowie

Gruźlica u drzwi

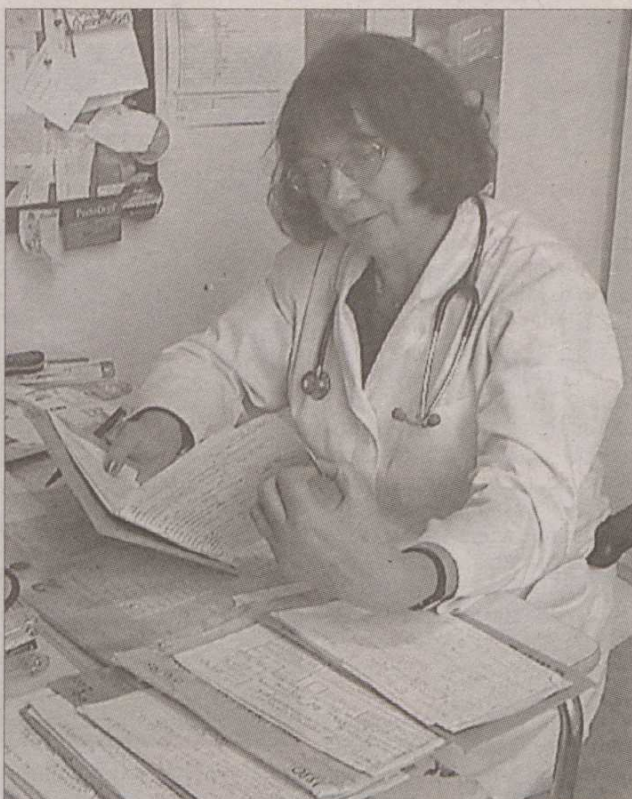
Nie jest najlepiej ze zdrowiem mieszkańców powiatu gdańskiego - wynika z raportu przygotowanego przez pełnomocnika ds. ochrony zdrowia Starostwa Powiatowego w Pruszczu. Największy problem stanowią choroby układu krążenia i nowotwory. W ubiegłym roku kłopoty z krążeniem spowodowały 255 zgonów. Na raka zmarło 150 osób. To dużo. Jak wynika ze statystyk w nieszczęśliwych wypadkach życie straciło 45 osób.

- Niepokoi ponowne pojawienie się gruźlicy - mówi Medard Jakusz-Gostomski, pełnomocnik ds. ochrony zdrowia. - W poradni przeciwgruźlicowej dla dzieci i dorosłych odnotowano dziewiętnastu nowych chorych, w tym siedmioro prątkujących.

Przyczyną nawrotu choroby jest odejście od obowiązkowych badań, nieracjonalny tryb życia, złe odżywianie i stres.

- Liczba nowych przypadków gruźlicy wzrasta - dodaje Marta Gronkiewicz, pulmonolog. - Ostatnio stwierdziliśmy tę chorobę u dziewczynki w wieku szkolnym. Prątkowała. Większość uczniów tej szkoły jest obecnie narażona na zachorowanie.

Zdaniem lekarza wszystkim dzieciom z tej placówki należy zrobić prześwietlenie



Hanna Odyniec, specjalista chorób płuc przegląda wyniki badań.

Fot. Stanisława Grzelczak

płuc. Badania powinni przejść także dorośli. Niestety, brakuje pieniędzy.

Limity zakontraktowane przez Narodowy Fundusz Zdrowia są o 25-30 proc. niższe od potrzeb. Także starostwo nie ma funduszy.

- Nawet jeśli w przyszłym rocznym budżecie uda się wygospodarować jakieś środki

na ten cel, na pewno nie starczy na kompleksowe badania wszystkich mieszkańców - twierdzi Medard Jakusz-Gostomski. - Moim zdaniem ogromną rolę w profilaktyce gruźlicy mogą odegrać lekarze pierwszego kontaktu. Powinni dokładnie badać pacjentów na obecność tej choroby.

(ali)

Rusocin. Indeksy dla studentów
Studia na wsi

Profesor dr hab. Ryszard Michalski, dziekan Wydziału Nauk Technicznych Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie, otworzył nowy rok akademicki w Zamiejscowym Ośrodku Kształcenia w Rusocinie. Podczas uroczystej inauguracji indeksy odebrało 90 studentów pierwszego roku.

- Nie jest łatwo zostać inżynierem. Później każda praca to w 90 procentach pokonywanie trudności i zaledwie 10 procent satysfakcji - wyliczył dziekan. - Nie można jednak mówić o nowoczesnej gospodarce bez rolników z wyższym wykształceniem. Rozpoczynacie ten rok studiów w Polsce. Skończycie go w Unii Europejskiej. To zobowiązuje do konkurowania z innymi krajami. Postaramy się, żebyście byli dobrze przygotowani na to wyzwanie.

- Nie trzeba być prymusem, żeby ukończyć studia - pocieszał Tadeusz Bąkowski, dyr. Zespołu Szkół Rolniczych w Rusocinie. - Konieczna jest jednak pracowitość i wytrwałość w dążeniu do celu.

- Prowadzę 14-hektarowe gospodarstwo ogrodnicze w Gdańsku - powiedział Paweł



Agata Kamińska odebrała indeks z rąk dr inż. Marzeny Wilamowskiej-Korsak.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Mikołajczyk, student drugiego roku. - Bez gruntownego wykształcenia nie będę mógł konkurować z rolnikami krajów zachodnich. Studiowanie to sama przyjemność.

- Właśnie skończyłem służbę wojskową i zdecydowałem się na studia w Rusocinie - dodał Jacek Bzdziot z Miłocina. - Czesne nie jest wysokie, a ja chcę zdobyć tytuł magistra w jak najkrótszym czasie.

- Uniwersytet Warmiński Mazurski cieszy się uzna-

niem na rynku pracy. Dlatego postanowiłam studiować na kierunku Zastosowanie Komputerów w Technice - zauważyła Agnieszka Płotka z Pruszcza. - Na pewno nie będę bezrobotna. Mam dobrą pracę, więc trochę obawiam się, czy znajdę czas na naukę.

Wykład inauguracyjny „Jakość drogą do sukcesu” wygłosił dr Przemysław Droyner.

Wawrzyniec Rozenberg

ŚLADEM
PUBLIKACJI■ Pozostaje
wiara

Poniżej odpowiedź na ubiegłotygodniowy list Tomasza Macha, który otrzymaliśmy po tekście „Niechęć zbliża”, będącym komentarzem do relacji z otwarcia budynku „Centrum”, zamieszczonej 3 października.

Media mają obowiązek przedstawiać otaczającą rzeczywistość. Mają ją także prawo komentować. Zwłaszcza w felietonach - formie wypowiedzi osobistej. Wracając do sprawy nieszczęśliwych torfów. Można miesiącami dyskutować o semantyce, jednak fakt pozostaje - budynek „Centrum” stoi na podmokłym, torfowym obszarze. Inwestor sam najlepiej wie jaką przeszkodę napotkał podczas prac, ile metrów torfu musiał zdjąć i jak głęboko zagęszczać teren. Laik postawiony w obliczu takich faktów ma prawo do wyartykułowania czarnych myśli. Pozostaje ufać zapewnieniom developerów-specjalistów. To trudne. Zapewniali też o terminie zakończenia prac.

Gazeta zawsze będzie występować w imieniu i prezentować punkt widzenia Czytelników. Rzecz dotyczy dużej ich grupy - o czym świadczy lawina telefonów do redakcji. Cieszy, że centrum miasta nareszcie jest zagospodarowywane. Tu ułkon w stronę władz i developera. Zastanawia inna rzecz. „Troska o szarych ludzi” to zadanie włodarzy, obdarzonych społecznym zaufaniem podczas wyborów. Im „oberwało” się przede wszystkim. Wydawałoby się, iż cel prywatnych przedsiębiorstw to zarabianie pieniędzy...

W felietonie padło też słowo „skuteczność”, do którego nie znalazłem odniesienia. Chodzi naturalnie o nieuzbrojenie działki w terminie. Formalnie zawinił magistrat. Jednak dobry krawiec kupując kurtkę sprawdza, czy ma wszytą podszewkę, zwłaszcza gdy chce dodać kaptur i sprzedać ją z zyskiem... Jak się okazuje, dwa lata to dość czasu by wzniesić budynek, a nie wystarczy aby wymóc na magistracie realizację zobowiązań.

I nie zmienia to faktu, że działalność developera, w porównaniu z innymi, którzy regularnie dostarczają prasie negatywnych tematów, można uznać za... pozytywną.

Zdaniem ekspertów budownictwo przeżyje zapaść - koniec ulg i podwyżka VAT. Zdaniem wielu - piszę jako klient - to nie jedyny powód. Im klientów mniej, tym wyższej jakości żądają, a w to pojęcie nie wchodzi nawet niezawinione opóźnienia.

A felieton? Wywołał co miał wywołać - dyskusję - najlepszą drogę porozumienia i rozwoju. Mam nadzieję, że inni również zechcą wziąć w niej udział. Te łamy należą do Czytelników.

Piotr Ciesielski

GABINET MASAŻU „STELLA”
zapraszamy

- masaż klasyczny
- masaż segmentarny
- masaż leczniczy
- akupresura
- ustawienie kręgu
- masaże Wschodu

NZOZ „MEDICA” TCZEW,
UL. ARMII KRAJOWEJ 74
TEL. 058/530-40-30, 0692/659-386

SERDECZNIE ZAPRASZAMY MIŁYCH KLIENTÓW
NA OTWARCIE NOWEGO

CENTRUM TANIEJ ODZIEŻY

które odbędzie się
w sobotę, 11 października o godz. 9.00
w PRUSZCZU GD., al. ks. Wałaga 4/6
(vis-à-vis Biedronki).

OFERUJEMY:

- Niepowtarzalne wzory odzieży jesienno-zimowej
- Niewiarygodnie niskie ceny
- Mnóstwo rzeczy po 2 zł
- Codziennie nową dostawę towaru

ZACZNIJ Z NAMI NOWY SEZON!!!

KUPON RABATOWY
Niniejszy kupon uprawnia do zakupu towaru z
10% rabatem
UWAGA! Kupon ważny od 11.10 do 25.10.2003 r.

Godziny otwarcia: Pon.-Piąt. 10.00-18.00, Sobota: 9.00-14.00

medica
Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej

Gabinety Lekarskie pod najem

Armii Krajowej 74
83-110 Tczew
tel./fax 530-40-10

29801213/A/6

TORMET

OKNA, DRZWI - drewniane, PCV
KOTŁY CO, GRZEJNIKI CO
PANELE podłogowe, boazerijne
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
eko BRYKIET

83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 62
Tel. 682 30 75. Tel./fax 682 35 52

SOKÓŁKA
OKNA I DRZWI

NISSAN

W ofercie posiadamy wózki widłowe:

- spalinowe i elektryczne (2 lata gwarancji)
- systemowe magazynowe
- nowe i używane
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

KMJ Kaszubowscy
Autoryzowany Dealer
Nissan Poland Ltd.

ul. Grunwaldzka 303 D
80-314 Gdańsk
tel. (058) 552-21-93

fax (058) 552-26-44
kom. 693-450-302
kom. 693-450-312

10169430/A/894

Pruszcz Gdański. Korczak wśród regałów

Refleksja nad życiem

Młodzi liceali z Pruszcza poruszona wychodziła z przedstawienia opartego na tekstach Janusza Korczaka. Spektakl przygotowany przez gdańskich aktorów, zaprezentowano w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Pruszczu.

- Tekst skomponowałem z opowiadań i sztuki Korczaka, drukowanych w prasie na początku ubiegłego wieku - powiedział Wiesław Nowicki, aktor, autor scenariusza. - Mimo, że zostały napisane wiele lat temu, wciąż pobudzają do myślenia.

Jak dodała aktorka Wanda Neumann, granie w spektaklu sprawia ogromną przyjemność.

- Tekst jest napisany pięknym językiem. Ma ogromny ładunek emocji, wzruszeń i ważne treści - stwierdziła pani Wanda.

- Przedstawienie niesie przesłanie egzystencjalne - powiedziała Hanna Mik, uczennica II klasy liceum w ZSOiO - Każę się zastanowić nad sensem życia.



Wiesław Nowicki w jednej ze scen spektaklu.

Fot. Stanisława Grzelczak

Bohaterowie w kolejnych scenach opowiadali o różnych aspektach życia człowieka. W formie przypowieści, żartu, bajki mówili o tym po co i jak żyć. - Podołała mi się rozmowa z diabłem - zapewniła Ewelina

Kosińska z II klasy liceum. - Zadawał istotne pytania o sens istnienia.

- Z każdym przedstawieniem sami odkrywamy nowe treści. Dojrzewamy do ich rozumienia - stwierdzili aktorzy. - Widzimy ogromną

koncentrację młodzieży, która stara się wyłowić najważniejsze problemy. Zawsze podczas spektaklu panuje cisza. Okazuje się, że młodym ludziom potrzebna jest refleksja nad życiem.

(ali)

Bystra. Dwie rady na raz

Sołtys na sucho

Podczas pierwszej w historii sesji połączonych Rad Gmin Cedry Wielkie i Pruszcz Gdański dla sołtysów gminy Cedry Wielkie... zabrakło miejsc przy stołach z napojami. Cztery godziny siedzieli w ostatnich ławkach. Za to po sesji wszyscy zaproszeni zostali do szwedzkiego stołu.

Jacek Głowacz z Urzędu Marszałkowskiego, Bogdan Dombrowski, starosta gdański, Andrzej Różga z Ośrodka Doradztwa Rolniczego, Zbigniew Rogala z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa oraz Władysław Bogacki z departamentu Rozwoju Rolnictwa Urzędu

Marszałkowskiego omawiali sytuację rolników na terenie powiatu. Mówili o możliwościach i funduszach, które będą dostępne po wstąpieniu Polski do Unii Europejskiej.

Dyrektor ARiMR tłumaczył trudności w przydzielaniu pieniędzy z unijnego programu SAPARD.

- Gmina Pruszcz Gdański zajmuje drugie miejsce w województwie pomorskim pod względem liczby zgłoszonych wniosków - powiedział. - Łącznie w pomorskim napisano ich zaledwie 126.

Dyrektor ODR deklarował bezpłatną pomoc rolnikom w pisaniu podań o środki z UE.

Adam Zieliński, dyrektor Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych Województwa Pomorskiego w Gdańsku, mówił o środkach potrzebnych na utrzymanie i konserwację urządzeń wodnych.

- Chcemy zapewnić mieszkańcom bezpieczeństwo przeciwpowodziowe - zapewniał.

Apelował, by władze samorządowe starały się o fundusze z budżetu państwa. Radni podjęli uchwałę - apel do parlamentu o rozpoczęcie prac nad tzw. Ustawą Żuławską. Dzięki niej w budżecie centralnym znalazłyby się pieniądze na re-

monty urządzeń na Żuławach.

Potem zorganizowano prezentację multimedialną i pokaz filmowy. Jerzy Góra, dyrektor Wydziału Rozwoju Regionalnego Urzędu Wojewódzkiego, i Marzena Wana-gos, z-ca dyrektora Departamentu Kultury, Sportu i Turystyki Urzędu Marszałkowskiego, przedstawili zasady tworzenia i działania Lokalnej Organizacji Turystycznej. W efekcie radni powołali LOT na terenie gmin Cedry Wielkie i Pruszcz Gdański. W województwie pomorskim działają cztery podobne stowarzyszenia.

(ganark)

Auto +moto
+gratka

zamów reklamę
w środę
w Dzienniku

MAKRO-BUD-DACH
Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe
Iwona Zalewska

Pruszcz Gdański ul. Obr. Westerplatte 30
tel./fax 69-20-893
pon. - pt. 8.00 - 17.00
sobota 9.00 - 13.00
www.makro-bud.com.pl

10173518/A/1154

NAJWIĘKSZY WYBÓR - NISKIE CENY
PROMOCJA

DACHÓWKA CERAMICZNA
DACHÓWKA CEMENTOWA
BLACHODACHÓWKI I TRAPEZY
ORYNOWANIA, OKNA DACHOWE, AKCESORIA
SYSTEMY OCIEPLEN,
STOLARKA, MAT. BODOWLANE
Wykonujemy prace dekarskie
(do 10 lat gwarancji).

BORGA WINPLAST

Gdynia	781 66 77	ul. Rdestowa 41
Gdańsk	301 67 12	ul. Mostowa 14
Gdańsk	558 20 86	ul. Droszyńskiego 27
Elbląg	236 15 41	ul. Warszawska 66
Kartuzy	685 32 99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686 72 44	ul. Wojska Polskiego 8
Malbork	647 16 85	al. Wojska Polskiego 91
Miechucino	629 65 03	ul. Kwiatowa 6
Rumia	771 23 97	ul. Grunwaldzka 93
Starogard Gd.	563 90 95	os. Konst. 3 Maja 5a

Promocja
tylko do 24.10.2003!

Blachodachówka

w kolorze czerwonym
i czarnym już za:

16,99 za m²
+7% vat

www.winplast.com.pl

Royal Europa
siding, rynny, podsufitki

VELUX
OKNA DO PODDASZY

10173550/A/30

TICO, NEXIA, ESPERO, LANOS, NUBIRA, LEGANZA, MATIZ, POLONEZ, LUBLIN

DAEWOO
ANDORIA

RABAT 5000 zł

AUTO-CENTRUM TCZEW
83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 45
058/531-14-71

Salon samochodowy oferuje w sprzedaży

- LANOS, MATIZ
- rocznik 2003
- LUBLIN 3

z fabryki ANDORIA-MOT

AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI WYKONUJE:

- przeglądy i naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne
- diagnostyka silnika i nadwozia
- konserwacje podwozia i profili
- montaż alarmów i radioodtwarzaczy
- wymiana filtrów, olejów i płynów eksploatacyjnych
- naprawa i obsługa samochodów wszystkich marek
- sprawdzanie komputerowe poduszek powietrznych i ABS GRATIS
- sprzedaż opon, wymiana i wyważanie kół gratis
- drobne naprawy blacharsko - lakiernicze

Bogato wyposażone sklepy części zamiennych oferują

Tico, Nexia, Expero, Lanos, Nubira, Leganza, Matiz, Polonez, 531-14-71
Lublin, Fiat 126p, Cinquecento, Seicento, Uno, Punto. 531-67-83

TICO, NEXIA, ESPERO, LANOS, NUBIRA, LEGANZA, MATIZ, POLONEZ, LUBLIN

MEBLE
HOLENDERSKIE

Gdańsk-Lipce
Trakt św. Wojciecha 375 (3 km od Pruszcza Gd.)
pn.-pt. 10.00-18.00 sob. 9.00-13.00
tel. 682-90-88, 602-25-65-08

RATY

CZYTASZ I WIESZ

■ Pszczoły u Żelistawa



Program „Pszczoty u Żelistawa” zakończył festyn.

Fot. arch. organizatorów

ŻELISŁAWKI. Pracownicy Szkoły Podstawowej w Pszczółkach, działający w zespole promocji zdrowia przygotowali program, mający na celu wyrównywanie szans edukacyjnych dzieci ze środowisk wiejskich oraz propagowanie zdrowego stylu życia. Programem „Pszczoty u Żelistawa” objęto uczniów i rodziny z Żelisławek. W ubiegłym roku podobny projekt był realizowany we wsi Ostrowite. Uczniowie przez dwa tygodnie uczestniczyli w cyklu zajęć, podczas których poznawali historię wsi i najciekawsze miejsca warte odwiedzenia. Brali udział w konkursach literackich i plastycznych oraz na temat zdrowego stylu życia. Na zakończenie wspólnie z rodzicami bawili się na festynie. - Dużym powodzeniem cieszyły się zajęcia plastyczne. Rodziny budowały zabawne modele owadów, wykorzystując do tego liście, kasztany, owoce jarzębiny - powiedziała Mariola Kupryciuk, nauczycielka. - Oprócz zabaw organizowaliśmy także spotkania z twórcami ludowymi. Wszyscy mieli okazję poznać ludzi z pasją. W budynku szkoły pojawił się punkt medyczny, prowadzony przez pielęgniarki środowiskowe. Można było zmierzyć ciśnienie, zbadać poziom cukru we krwi, dowiedzieć się jak kontrolować piersi. Katarzyna Wolanin przygotowała pokaz tradycyjnego kiszenia kapusty. - Okazuje się, że nawet na wsi gospodynie zapomniły o podstawowych zasadach - stwierdziła zaskoczona.

(ali)



LOTOS RED

Olej opałowy nowej generacji Każda cząsteczka to maksimum energii

Przedstawiamy efekt pracy najlepszych laboratoriów światowych: oto nowy olej opałowy **LOTOS RED**. Zaawansowana technologia jego wytwarzania powstała w oparciu o najnowsze osiągnięcia przemysłu naftowego. Dzięki temu gwarantujemy stabilną, najwyższą jakość produktu. Każda partia oleju jest ściśle monitorowana na wszystkich etapach produkcji i dystrybucji. Dzięki unikalnej formule oleju, lepszy proces spalania przekłada się na dłuższą sprawność pieca i konkretne oszczędności. Olej opałowy **LOTOS RED** zdobył Grand Prix VIII Międzynarodowych Targów Nafta i Gaz 2003.



Rekomendacja. Polska Korporacja Techniki Sanitarnej Grzewczej Gazowej i Klimatyzacji rekomenduje **LOTOS RED**. Produkt spełnia wymagania niemieckiej normy DIN.



Obniżona zawartość siarki. Produkt zawiera poniżej 0,1% siarki - to dwa razy lepszy wynik od normy obowiązującej w Unii Europejskiej!



Czystość dysz oraz łatwiejszy serwis pieca. Dzięki dużej efektywności spalania, przy obniżonej emisji sadzy, dysze pieca są czyste przez długi czas.



Oszczędność. Unikalna formuła oleju **LOTOS RED** gwarantuje wyższą efektywność i sprawność instalacji, co zapewnia wymierne oszczędności.

Gorąca linia: 0 801 103 103*
www.lotosred.pl

* całkowity koszt połączenia stanowi równowartość jednej jednostki taryfikacyjnej TP S.A. Oferta dostępna na ograniczonym terenie. Szczegóły: Gorąca linia i strony www.

LOTOS
GRUPA

REKLAMA

Więcej radości w Twoim domu

Okna PCV drewniane

PRUSZCZ GD., tel. 683-56-34
TCZEW, tel. 532-74-89

ortis
SYSTEMY OKIENNE

Dom + nieruchomości + wnętrza

zamów reklamę
we wtorek
w **Dzienniku**

OKNA
Producent
DRZWI
DREWNO, PCV, ALU

MASZROL
ISO 9001

lat na rynku
najlepsza gwarancja

629 zł

NOWOŚĆ
profile 5-komorowe
i 6-komorowe

MONTAŻ GRATIS!

BIURA HANDLOWE:
Starogard Gd., Rynek 26, tel. (058) 562 36 48, fax (058) 561 20 72
Starogard Gd., ul. Armii Krajowej 20, tel. (058) 561 21 94, fax (058) 561 47 21

POKOLENIA W REMIZIE

■ Strażak od urodzenia



Jacek Lejkowski przy remontowanej motopompie.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

KOLBUDY. Jacek Lejkowski ma 19 lat z czego, jak żartuje, 18 lat to staż w OSP Kolbudy. Gdy dorósł uzyskał uprawnienia mechanika OSP. Odpowiada za stan techniczny motopomp.

- Dwie z nich są chyba tak stare jak koludzka straż - mówi pan Jacek. - Jedna jest zawsze sprawna, a druga w remoncie: na zmianę. Chyba dobrze o nie dbam, gdyż na zawodach strażackich nie zawiodły ani razu. Bez sprawnej motopompy nie wygrałyby nasza drużyna pań ani młodzieżówka. Śmieję się, że strażakiem jestem od urodzenia, gdyż w domu zawsze był to temat numer jeden. Podziwiałem ojca za zdolności organizacyjne. Bez niego nie byłoby w Kolbudach straży, remizy i samochodów bojowych. Często bierzemy udział w akcjach gaśniczych. OSP Kolbudy włączono do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego. Wszyscy starsi bracia pana Jacka również byli strażakami.

- Startowałem w dziecięcych konkursach wiedzy pożarniczej. Raz zająłem III miejsce w powiecie - wspomina ratownik. - Gdy nadarzy się okazja ukończę kurs ratownictwa medycznego. Najgorętszy okres to wiosna, gdy nieodpowiedzialni ludzie wypalają trawę w pobliżu lasu. Dotychczas zawsze w porę gasiliśmy takie pożary. Nie liczę godzin spędzonych w remizie. Staram się tu być każdego dnia.

Wawrzyniec Rozenberg

NASZ PLEBISCYT

■ Strażak Pomorza

Trwa druga edycja naszego plebiscytu na Najlepszego Strażaka Województwa Pomorskiego. Nagrody dla laureatów przyznamy w dwóch kategoriach - Strażak Zawodowy i Strażak Ochotnik. Ich fundatorem jest Zarząd Wojewódzki Związku Ochotniczych Straży Pożarnych w Gdańsku. Będą to telewizory wraz z odtwarzaczami wideo. Natomiast jednostka OSP, z której wywodzi się najlepszy strażak ochotnik wzbogaci się o sprzęt - motopompę pływającą. Przygotowaliśmy także nagrody niespodzianki dla Czytelników, którzy przylączą się do naszej zabawy. Wypełnione kupony (wyłącznie oryginały wycięte z gazety) należy dostarczyć do oddziału „Dziennika Bałtyckiego” w Pruszcze Gd. przy ul. Chopina 2 lub do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, ul. Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, nie później niż do 15 grudnia 2003 r.

Ranking

1. Piotr Głodowski (PK Człuchów)	27*
2. Adam Iwan (OSP Nowy Dwór Gd.)	8
3. Krzysztof Krainki (OSP Mierzeszyn, pow. gdański)	4
Jarosław Paczoska, (PSP Kartuszy)	4
4. Edmund Kwidziński (PSP Kartuszy)	1
Adam Łuszczyna (PK Człuchów)	1
Jan Zawistowski (OSP Dzierżon, pow. sztumski)	1

* głosy nadesłane do wtorku, 14 października

Kupon konkursowy

Najlepszy
Strażak Pomorza

Najlepszy strażak:

Uzasadnienie:

Wypełniony kupon dostarczyć (wysłać lub przynieść) do swojego lokalnego oddziału „Dziennika” znajdującego się w danym powiecie, lub do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, nie później niż do 15 grudnia 2003 r.

imię i nazwisko głosującego:

adres i telefon:

Prosimy wypełniać czytelnie, drukowanymi literami!

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

Trąbki Wielkie. Jubileusz seniorki

Dieta
na wzmocnienie

Elżbieta Dąbrowska z córką Heleną.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Elżbieta Dąbrowska z Kaczek, najstarsza mieszkanka gminy Trąbki Wielkie, skończyła 96 lat. Pani Elżbieta dochowała się trojga dzieci, czternastu wnucząt, dwudziestu pięciu prawnucząt i siedmiu prawnucząt.

- Mieszkam z córką i zięciem. Są dla mnie dobrzy, ale nie wymagam jeszcze szczególnej opieki. Sama chodzę po schodach, chociaż z coraz większym trudem. Lubię po-

siedzieć na słońcu. Nikt chyba nie ma recepty na długie życie, jednak wydaje mi się, że najważniejsza jest pracowitość i pogoda ducha - mówi jubilanka. - Ważne co się je. Sił dodaje chleb z miodem, a na wzmocnienie piję dziurawiec.

Jubilanka nie miała łatwego życia. Podczas pierwszej wojny światowej, gdy skończyła dziesięć lat, od jednego wystrzału armatniego zginęli jej rodzice i rodzeństwo. Obcy ludzie przygarnęli ją na

służbę. Z mężem była szczęśliwa przez jedenaście lat. Zmarł tuż przed drugą wojną światową. Została wdową z trojgiem dzieci. Drugą wojnę światową przeżyła służąc u Niemca. Po wyzwoleniu otrzymała 7 hektarów ziemi w Kaczkach. Gdy trochę się dorobiła, zarządzono kolektywizację. Wszystko straciła. Zaczynała na nowo w 1956 r. Gdy miała już ponad 80 lat, jeszcze pracowała na polu. Nie znosiła bezczynności.

(war)

Straszyn. Polscy piekarze na mistrzostwach Europy
Żar chlebowego pieca

Paweł Kąkol z Rekcin i Marcin Karpiński z Gdańska przez tydzień ćwiczyli umiejętności piekarskie w Straszynie. Pod okiem Józefa Ziolkowskiego, mistrza piekarskiego wypiekali bułki zwykłe, słodkie i francuskie, a także eksponat pokazowy. Pracowali przy stołach piekarskich po dwanaście godzin dziennie, pocąc się od żaru pieca chlebowego.



Paweł Kąkol z pokazowym eksponatem.

Fot. Arkadiusz Gancarz

Ubrudzeni mąką, drożdżami i dodatkami do pieczywa...

Przygotowywali się do 33 Mistrzostw Europy Młodych Piekarzy w Wageningen w Holandii, rozgrywanych od 12 do 14 października. Motywem przewodnim mistrzostw były... kwiaty.

- Piekarz to artysta - mówi Ryszard Majchrowski, opiekun Marcina. - Oprócz umiejętności musi mieć talent. To bardziej hobby niż zawód.

Obaj chłopcy są wychowankami Zespołu Szkół Przemysłu Spożywczego i Chemicznego w Gdańsku. Szkoła powstała osiem lat temu, na wniosek Cechu Piekarzy i Cukierników w Gdańsku.

- Paweł i Marcin regularnie wygrywali szkolne konkursy świąteczne - zapewnia Irena Ogórkiewicz, nauczycielka. - Startowali w imprezach regionalnych, wojewódzkich i krajowych. W końcu zwyciężyli w eliminacjach do Mistrzostw Europy i reprezentowali nasz kraj.

- Jestem pierwszym piekarzem w rodzinie. Zupełnie przez przypadek. Chciałem być kucharzem, ale zainteresowałem się piekarnictwem i tak zostało. Traktuję to jeszcze jak zabawę, choć na zawodach w Poznaniu miałem tremę jak na każdej większej imprezie. To już moje czwarte poważne mistrzostwa. W domu trzymali za mnie mocno kciuki. Tydzień przygotowań był męczący. Czasem łapały skurcze - przyznaje Paweł Kąkol, piekarniczy czeładnik. - Udział w takiej imprezie jest jak sport. Nie spoczne na laurach. Za dwa lata Puchar Świata, w którym mam nadzieję wziąć udział.

(ganark)

CZYTASZ I WIESZ

■ Zimno-ciepło



- Chcę mieć ciepło - mówi Grzegorz Redzyna.

Fot. Arkadiusz Gancarz

PRUSZCZ GD. Mieszkańcy bloku przy ul. Dąbrowskiego 1 w Pruszcze uskarżali się na zimno. Na klatkach wywieszono pismo informujące, że... ciepło nie będzie. To wynik braku umowy pomiędzy Zarządem Wspólnoty Mieszkaniowej, a dyrekcją firmy Q-Bart, dostarczającej ciepło. Tymczasem większa część mieszkańców nie wykupiła mieszkań i nie podlega Zarządowi Wspólnoty tylko Wojskowej Agencji Mieszkaniowej.

- Nie interesuje mnie, że zarząd nie podpisał umowy - denerwował się Grzegorz Redzyna, mieszkaniec bloku. - Ja chcę mieć ciepło. Wspólnota tymczasem nie zgadzała się na warunki stawiane przez dyrektora ciepłowni - ceny i treść umowy. Dyrekcja WAM umywa ręce i odsyła do Zarządu Wspólnoty. - Właściciel kotłowni odstąpił jednak od swoich warunków - poinformowała Bożena Biernatowska, dyrektor wspólnot. - Udało się wynegocjować ceny zgodne z taryfą Urzędu Regulacji Energetyki z 1 sierpnia br. Ciepło już płynie.

(ganark)

PRACA

■ Inwalida
w policji

PRUSZCZ GD. Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych rozpoczął realizację programu „Osoby niepełnosprawne w służbie publicznej”. Podstawowym celem jest zwiększenie zatrudnienia wśród niepełnosprawnych. Miejsca pracy dla inwalidów mogą tworzyć instytucje administracji publicznej. Dostronę z PFRON dofinansowanie na wyposażenie stanowisk oraz szkolenia. Przez 18 miesięcy otrzymywać będą także refundację kosztów pracy oraz składek ZUS. - Powiatowe centra pomocy rodzinie mogą zatrudnić po dwóch pracowników: psychologa i prawnika, którzy będą udzielali porad osobom niepełnosprawnym i ich rodzinom - powiedział Witold Richert, dyrektor PCPR w Pruszcze. - Trzech niepełnosprawnych znajdzie pracę w Powiatowej Komendzie Policji w Pruszcze. Najważniejsze jest jednak znalezienie funduszy na utrzymanie etatów po zakończeniu programu PFRON.

(ali)

Pruszcz Gdański. Zdążyć przed powodzią

Wały na gęsto

Po oczyszczeniu koryta i wzmocnieniu brzegów Raduni

przyszła kolej na wały. Wzmacniany jest odcinek od Pruszcza Gdańskiego do ujścia do Motławy. Prace prowadzone są na obydwu brzegach, lewym na długości 6,3 km i prawym 9,5 km. Wały są odbudowywane i uszczelniane specjalną cementowo-betonitową osłoną, która ma zapobiegać przeciekom. W miejscach gdzie powódź wyrządziła największe szkody, wały są rozbudowywane i podwyższane. Ostatnim etapem będzie wybudowanie dróg przeciwpowodziowych w koronie wału.

- Prace zostaną zakończone w listopadzie przyszłego roku - mówi Ewa Zińska, kierownik działu inwestycyjnego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych Województwa Pomorskiego w Gdańsku. - Pochłoną ok. 10 mln zł. Pieniądze dał Europejski Bank Inwestycyjny. Kredyt zabezpiecza rezerwa celowa w budżecie państwa.

(ganark)



Ciężki dźwig zagęszcza koronę wału przeciwpowodziowego na rogatkach Pruszcza.

Fot. Arkadiusz Gancarz

Poprawiamy bezpieczeństwo



Fot. Arkadiusz Gancarz

Benedykt Piasek

z-ca dyrektora Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych Województwa Pomorskiego w Gdańsku

- Prace konserwacyjne i remontowe tzw. urządzeń melioracji podstawowej to zadanie państwa. Remont zwiększy bezpieczeństwo przeciwpowodziowe terenów chronionych przez wały.

Echo Pruszcza

CZYTASZ I WIESZ

■ Długi albo podwyżka

SUCHY DĄB. Samorząd gminy Suchy Dąb zapowiada restrykcje w stosunku do osób uchylających się od płacenia rachunków za wodę. Przyczyną stało się finansowe podsumowanie półroczia. Wynika z niego, że niecałe 70 proc. mieszkańców płaci rachunki w terminie lub z niewielkim opóźnieniem.

Wójt Tadeusz Kalinowski zapowiedział wysyłanie upomnień wszystkim, którzy nie wniosą opłat w ciągu 2-3 tygodni od terminu płatności. Powiedział, że będzie kierował sprawę do sądu i w konsekwencji w kranach dłużników przestanie płynąć woda.

- Jeśli nie zmusimy ludzi do płacenia rachunków, nie unikniemy podwyżki ceny wody z gminnych ujęć. Nie chcę dopuścić, żeby uczciwi mieszkańcy płacili za dłużników - powiedział wójt.

Cena m. szesc. wody z ujęć gminy Suchy Dąb kosztuje 1,39 zł.

(war)

REKLAMA

ODZIEŻ DAMSKA-MĘSKA

FIRM

Płaszcz

Aryton®

Kurtki

Jesień - Zima
2003-2004

CORA
Garwolin

Kostiumy

DANA

Dzianiny

BESS®

Zapraszamy

Sklep
ul. Krótka 9
Pruszcz Gd.

pon.-pt. 10.00-18.00
sobota 10.00-14.00
tel. (058) 682-20-97

21801031/A/181

REKLAMA

Ford
FCEBank
Polska SA

100

FCC
100 lat firmy Ford



Chcesz się wyróżnić?
Lakier metalik w prezencie

W wyposażeniu wersji FordFocus X100 również: automatyczna klimatyzacja, ABS, cztery poduszki powietrzne, komputer pokładowy, zdalnie sterowany centralny zamek, podgrzewane lusterka boczne, spryskiwacze i przednia szyba.

FordFocus X100

Stworzony, by cieszyć
Zaprojektowany, by trwać



Liczba samochodów ograniczona. Wybór koloru według dostępnej oferty sprzedawcy.

BIG Autohandel

80-958 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 256, Tel.: (58) 552 06 60; Fax: (58) 554 13 13, e-mail: salon@bigautohandel.gda.pl
www.bigautohandel.gda.pl

10173553/A/31

SERCA DWA

■ Janusz, 46/194/96. Poznam panią w wieku 32-46 lat, najchętniej pielęgniarke. Pani może mieć dziecko. Moje zainteresowania to książki historyczne, o tematyce kosmicznej, kino, telewizja, spacer. sygn. 1742

■ Wolna (wiek emerytalny), wysoka, szczupła, własne M, bez zobowiązań i nałogów oraz problemów, w doskonałej formie - pozna pana z prawem jazdy, rowerem, własnym M, który lubi turystykę, spacer, uczestnictwo w życiu kulturalnym. Cenię szczerość, inteligencję, miłość. Proszę o nr tel. stacjonarnego. sygn. 1743

■ A czy ty czasami nie jesteś samotna, smutna, zagubiona, nie masz z kim wyjść na spacer i do kogo się przytulić? Zmień to i napisz do mnie. Mam 25 lat, 176 cm, jestem miłą, bez nałogów, lubię spacer, dobrą muzykę i film. A ty jeśli masz 21-24 lata i ochotę poznać mnie bliżej, wiesz co robić. Zdjęcie i nr tel. bardzo mile widziane. Dziecko nie jest przeszkodą. sygn. 1744

■ Jestem 44-latką z poczuciem humoru, niepruderijną, katolikiem, tolerancyjną, odpowiedzialną, wyrozumiałą, szczerą, uczciwą, o łagodnym charakterze. Poznam kobietę o miłej aparycji, wrażliwą, rozczarowaną i zawiadzoną obecnym życiem. Jeżeli szukasz prawdziwego i szczerego przyjaciela, napisz i dołącz foto. sygn. 1751

■ Szukam bratniej duszy. Jestem wesoła, towarzyska, tolerancyjna, 30 lat, średnie wykształcenie. Interesuję się psychologią, medycyną, aktorstwem, teologią. Piszę wiersze. Fascynuje mnie daleki świat. Potrzebuję dla siebie i 8-letniego synka ciepła, wrażliwości i zrozumienia. Mogę wziąć ślub kościelny. Oferty z ZK wykluczone. Gdynianka. sygn. 1759

■ Poznam uczciwego, miłego pana o dobrym sercu, bez nałogów, w wieku 47-55 lat. Mam 46 lat, szczupła, 162 cm, wykształcenie wyższe, pracująca, niezależna. sygn. 1761

■ Wolny, bez nałogów, 58 lat, wzrost średni, wykształcenie średnie. Poznam panią do lat 52, niepalącą, najchętniej z Trójmiasta lub okolic, bez zobowiązań. Telefon ułatwi kontakt. sygn. 1762

■ 48-letni, 170 cm, domator, spokojny, ceniący szczerość i uczciwość, trochę romantyk, lubiący spacer, zwierzęta, w trakcie rozwodu. Poznam panią o podobnych walorach. Tylko poważne oferty. Tel. przyspieszy kontakt. Trójmiasto. sygn. 1767

■ Samotna, 61-letnia, na emeryturze, zadbaną, szczupłą, wrażliwą, bezinteresowną, zaprzyjaźni się z wolnym, kulturalnym panem w stosownym wieku. sygn. 1771

■ Jestem wolna, 32 lata, duże poczucie humoru, II grupa inwalidzka (absolutnie samodzielna), po przykrych przeżyciach. Wierzę, że jest gdzieś mężczyzna, dla którego nie będzie ważne to, jak chodzę, lecz jakim jestem człowiekiem. Jeżeli masz w sobie chociaż trochę tolerancji i naprawdę chcesz zmienić swoje życie, masz 33-37 lat, to napisz. Gdańsk lub okolice. sygn. 1773

■ Samotna wdowa po 60, miła, szczupła, zadbaną, uczciwą, z poczuciem humoru, niezależną, własne M. Zainteresowania wszechstronne. Poznam kulturalnego pana o takich samych walorach, którego obdarzę szacunkiem, miłością i zaufaniem. Wiek 65-70 lat, powyżej 175 cm. Cel wyłącznie towarzyski. Tel. ułatwi kontakt. sygn. 1780

■ Wdowa, 60/167/75, zdrowa, katoliczka. Poznam pana do lat 75, wysokiego, zdrowego, niepalącego, bez zobowiązań, z mieszkaniem. Pan może być ze wsi. Cel matrymonialny. Proszę o poważne oferty. Tel. przyspieszy kontakt. sygn. 1784

■ 41-letnia szatynka, trochę pustyta, 162 cm, pozna pana do lat 50, lubiącego przyrodę, turystykę, muzykę, który myśli poważnie o życiu. Panowie szukający przygód i przeżywający w ZK proszę nie pisać. Na tel. komórkowe nie odpowiadamy. sygn. 1785

■ Nie musisz być superprzystojny i bogaty jeśli tylko potrafisz kochać, szanować zalety i tolerować małe wady. Jeśli jesteś zadbanym, kulturalnym i potrafisz radzić sobie w trudnych sytuacjach, a do tego gustujesz w brunetkach o zielonych oczach, średniej budowy i wzrostu, to nie wahaj się i napisz. Mam tylko 50 lat. sygn. 1786

■ Szczupła blondynka po studiach, o wysokiej kulturze osobistej, niezależna finansowo i mieszkaniowo, lubiąca przyrodę, aktywny wypoczynek, kino, taniec, dobrą rozrywkę, pozna wolnego, zadbanego pana z klasą, w wieku 50-58 lat, o podobnych walorach i wewnętrznych ciepłych. sygn. 1787

■ Kawaler, zadban, rencista, pracujący, 36 lat, wysoki (192 cm), bez nałogów, nieśmiały. Poznam panią do lat 40, gospodarną, na rencie, która pokieruje dalszym życiem we dwoje. sygn. 1789

■ Wolna, 51 lat, z własnym mieszkaniem i pracą, spokojna, uczciwa, trochę przytępiona. Poznam opiekuńczego pana w odpowiednim wieku, z którym chciałabym spędzić resztę swego życia, na dobre i złe. Gdynia. sygn. 1792

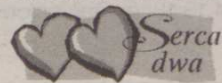
■ Samotna, 53/170/70, bez nałogów. Mieszkam i pracuję w Gdańsku. Poznam pana w stosownym wieku, bez zobowiązań i uciążliwych nałogów, mieszkającego w Trójmieście. Tylko poważne oferty. Tel. ułatwi kontakt. sygn. 1794

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON



Pruszcz Gdański. Kolekcja jak ze snu

Minipies dobry na wszystko

Patrycja Chmielarczyk z Pruszcza, z dumą pokazuje półki wypełnione figurkami psów. W ciągu pięciu lat zbierała czterysta dziewięć piesków z porcelany, masy, gipsu, szkła. Każda ma imię: Azor, Burek. Choć są i Ugryź, Krupnik czy Precelek.

- Dla pewności imiona zapisuję w specjalnym zeszycie - mówi dziewczynka.

W kolekcji nie ma dwóch takich samych eksponatów. Patrycja narzeka, że coraz trudniej znaleźć nowości.

- Kiedy widzę nową figurkę, staram się ją zapamiętać - mówi tata Andrzej Chmielarczyk. - Po prostu nie wiem, czy Patrycja takiej już nie ma.

Często zdarza się, że pan Ryszard opisuje zwierzątko, które zobaczył w sklepie, a córka wyjmie z kolekcji identyczne. Sprzedawczynie w Pruszczu wiedzą, żeby chować nowe dostawy pod ladę i... oferują upusty. Nowe nabytki Patrycja najczęściej przywozi z zagranicznych wycieczek.

- Mam psy z Węgier, Słowacji i Czech - wylicza. - Jak w sklepie akurat jest kilka różnych figurek, zaczynam



Patrycja z dumą prezentuje psie figurki ułożone na półkach.

Fot. Arkadiusz Gancarz

przekonywać rodziców do kupienia wszystkich. Przeważnie się udaje - uśmiecha się dziewczynka.

Okazją do uzupełniania kolekcji są wypadki na jarmarki, giełdy i wystawy.

- Ostatnio na Jarmarku św. Dominika wypatrzyła figurkę z bursztynu. Była jednak droga. Zrezygnowała - wspomina tata Patrycji.

Psy traktowane są jak członkowie rodziny. Patrycja ostrożnie wyciera z nich kurz

i delikatnie odkłada na miejsce. Raz przez nieuwagę odłamała kawałek szklanej łapy.

- Udało się skleić. Na szczęście - wspomina pan Andrzej.

W czasie przeprowadzki Patrycja każdą figurkę owijała starannie w papier i wkładała do oznaczonych kartonów. Kolekcja zajęła trzy pudła.

W domu coraz trudniej pomieścić nowe figurki.

- Zastanawiające, że niktogo w rodzinie nie dziwi takie hobby - uśmiechają się rodzice Patrycji. - Zawsze zadajemy znajomym zagadkę, ile psów jest w kolekcji. Nikt jeszcze nie trafił.

Patrycja nie wyróżnia żadnego pupila. Wszystkie kocha tak samo. Bardzo lubi zwierzęta, a psy w szczególności. Chciałaby mieć żywego.

Arkadiusz Gancarz

WSZYSTKIEGO NAJLEPSZEGO



Ci dużo zdrowia, szczęścia, wciąż z uśmiechem patrz na świat. Niech w sercu Tom gości dużo szczęścia i radości. Z okazji 28 urodzin Agnieszce Lempart z Radunicy życzą

rodzice oraz siostra z mężem i córeczką.



By słońce radośnie Wam świeciło, a wasze dziecko zdrowe zawsze było. Z okazji 10 rocznicy ślubu Agnieszce i Darkowi Lempartom z Radunicy życzą rodzice oraz rodzeństwo z rodzinami.

■ Szczęście jest ulotne. Pojawia się, błysnie i gaśnie. Życzę Ci aby zaświeciło tylko dla Ciebie i pozostało na zawsze. Z okazji 18 urodzin Kochanemu Ojcu Chrzestnemu, Danielowi Czerwińskiemu z Wróblewa, tylko szczęśliwych chwil w życiu i spotkania na swej drodze dorosłego życia, tylko serdecznych i dobrych ludzi życzę chreśniaczka.

Zuzia Łasińska. ■ Mijają lata, mijają godziny, życzymy Ci szczęścia na urodziny. Byś nigdy nie wiedział co to smutek i troska, by twoja droga życia była łatwa i prosta. Byś zdrowy był i humor miał i o tym, że jest rodzina, która Cię kocha za-

wsze pamiętał. Z okazji 10 urodzin Dominikowi Stelmach z Pruszcza życzenia składa



mama z Kubusiem oraz cała rodzina.

Dzisiaj w dniu Twojego święta, życzę Ci mój mały smyku moc prezentów, przyjemności i chrupiących smakowitości. Dużo słońca i radości, wielu najwspanialszych zabaw na twojej twarzy gościć uśmiech gorący tak, jak lawa. Z okazji 50 urodzin dla Edwarda Rogalewskiego z Mierzeszyna życzenia przesyłają rodziny Grabińskich i Dumakowskich.



dużo szczęścia i radości. Z okazji 40 urodzin dla Ryszarda Grabińskiego życzenia przesyłają

żona Kasia, córki Agnieszka, Beata i Emilia oraz teściowa i koleżanka Krycia.



życzenia. Przede wszystkim dużo zdrowia, błogosławieństwa bożego na dalsze lata życia, uśmiechu na codzień, zadowolenia z całej rodziny, pociechy z wnuków i prawnuczek. Życzenia przesyłają

Wolfowie z Cieplewa.

■ Śniło mi się nad porankiem, że przyleciał anioł z wiankiem i powie-

dział mi nowinę, że dziś Twoje urodziny. Żyj Danielu długie lata, niech Ci wieniec anioł spleta. Niech Ci spleta z białej róży, żyj chreśniaku jak najdłużej! Z okazji urodzin przypadających 21 października wspaniałemu chreśniakowi Danielowi Czerwonka z Pszczółek, najserdeczniejsze życzenia przesyła



ojciec chrzestny Andrzej z rodziną.

■ Kokosz kwiatów pachnących, moc życzeń gorących! Z okazji Twojego święta jest ktoś, kto o Tobie pamięta i śle Ci życzenia. Dużo szczęścia i radości, nigdy smutku ani złości. Byś zdrowa była i dobry humor miała i o kimś, kto Cię kocha wszędzie i zawsze pamięta. Z okazji 17 urodzin Katarzynie Czerwińskiej z Koźlin życzenia ślą

rodzice, siostra, bracia oraz koleżanki i koledzy.

■ Dzień wesoły, dzień jedyński, dziś są Przemka urodziny. Niech w serduszu gości dużo radości. Niech Twa buźka wciąż się śmieje, a łask bożych strumień leje. Z okazji 4 urodzin Przemkowi Lewandowskiemu z Gołębiewa życzenia ślą



babcia oraz wujek Jarek.

■ Kochany synku Twoi rodzice, ojciec i matka, życzą Ci byś żył przez długie lata. Bądź zawsze dobry i roześmiany - to Twe bogactwo nasz kochany. Nie martw się nigdy głupstwami, bo my Cię naprawdę kochamy. Z okazji 2 urodzin Dominikowi Niemczuk z Pszczółek życzą

rodzice z Oskarkiem.



imieniny Jadwidzie Wąsik dużo, dużo zdrowia, szczęścia, wszelkich pomyślności i pociechy z wnuczkami. Życzenia przesyła

syn Darek z żoną i Wojtusiem.

■ Z okazji 27 urodzin Jarosławowi Wąsikowi dużo zdrowia, szczęścia, spełnienia wszystkich marzeń oraz sukcesów zawodowych i pomyślnego zdania egzaminów życzą

rodzice oraz brat z rodziną.



■ Dzień wesoły, dzień jedyński, dziś są Kasi urodziny. Niech w Twym sercu dużo gości szczęścia i radości. Niech Twa buźka wciąż się śmieje, a łask bożych strumień leje! Z okazji 4 urodzin Katarzynie Czerwonka z Pszczółek najserdeczniejsze życzenia z głębi serca przesyłają

ciocia z wujkiem oraz Sylwią i Karoliną Czerwonka.

■ Każdego roku o tej porze każdy Panu życzy co tylko może, więc korzystając z tej sposobności życzymy Panu szczęścia i du-

żo radości. To o czym marzysz, aby się spełniło, a to co kochasz by Twoje było. Z okazji 33 urodzin Krystianowi Latoszewskiemu z Drzewiny życzenia śle klasa 8b gimnazjum z Godziszewa.

CO, GDZIE, KIEDY?

■ **SUCHY DĄB.** Mecz ligi okręgowej Motława Suchy Dąb - Celtic Reda, 19 października, godz. 13, na stadionie w Suchym Dębnie.

■ **KOLBUDY.** Mecz ligi okręgowej GTS Kolbudy - GKS Sierakowice, 19 października, godz. 14, na stadionie w Kolbudach.

■ **PRUSZCZ GD.** Mecz ligi makroregionu Pomorze juniorów starszych rocznik '85 UKS Jantar Pruszcz - Bałtyk Gdynia, 18 października, godz. 11, na stadionie MOSiR w Pruszczu.

■ **PRUSZCZ GD.** Mecz ligi makroregionu Pomorze juniorów młodszych rocznik '87 UKS Jantar Pruszcz - Bałtyk Gdynia, 18 października, godz. 13, na stadionie MOSiR w Pruszczu.

■ **PSZCZÓŁKI.** Mecz juniorów rocznik '92 Potok Pszczółki - Wierzyca Starogard, 19 października, godz. 11, na stadionie w Pszczółkach.

■ **PSZCZÓŁKI.** Mecz juniorów rocznik '90 Potok Pszczółki - Kolejorz Chojnice, 19 października, godz. 13.30, na stadionie w Pszczółkach.

■ **STRASZYN.** Mecz IV ligi tenisa stołowego, UKS Straszyn - GKS Lis Sierakowice, 18 października, godz. 11, w szkolnej sali gimnastycznej w Straszynie.

■ **PRUSZCZ GD.** Turniej brydżowy z cyklu o mistrzostwo Pruszcza, 17 października, godz. 17.30, Miejski Dom Kultury.

(war)

W SKRÓCIE

■ Bieg przez lasy

SPORT SZKOLNY. Sukcesem Zespołu Kształcenia Podstawowego i Gimnazjalnego w Kolbudach oraz Zespołu Szkół nr 2 w Pruszczu zakończyły się Mistrzostwa Szkół Podstawowych Powiatu Gdańskiego w Biegach Przelajowych. Były to pierwsze w tym roku szkolnym zawody Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży. W każdej sztafecie brało udział 10 uczniów. Mieli do pokonania 1500 m. Trasa wiodła przez kolbudzkie lasy.

(war)

Najlepsze sztafety

■ Dziewczęta

Sandra Bator, Marta Adamik, Aleksandra Warpas, Natalia Warpas, Weronika Wróbel, Paulina Kowalska, Klaudia Łysak, Sonia Urbańska, Rokasana Sądzińska i Marta Ebertowska.

■ Chłopcy

Maciej Kroll, Dawid Geerstein, Robert Mydlowski, Patryk Konkol, Łukasz Zarach, Kamil Król, Przemysław Wiegosz, Michał Lipski, Paweł Lorek, Mateusz Dyka, Miłosz Duryński i Dawid Lejkowski.

■ Zwycięski remis

PIŁKA NOŻNA. Piłkarską ligę sołectw gminy Trąbki Wielkie wygrali piłkarze z Elganowa. Elganowianie obronili tytuł sprzed roku. O kolejności na szczycie tabeli zdecydował ostatni mecz z Łagusem. Remis dawał pierwsze miejsce ubiegłorocznym mistrzom. Do ostatniej minuty utrzymywał się wynik 4:3 dla Łaguszewa. Decydującą bramkę zdobył Michał Turzyński, kilka sekund przed finałowym gwizdkiem sędziego.

(war)

Kolejność zespołów

Elganowo, Zaskoczn, Czerniewo, Kłodawa, Łaguszewo, Domachowo.

Powiat gdański. Wyróżnienie dla „trójki” Sport dla każdego



Urszula Goluch, Maciej Gugniwicz i Barbara Zalewska odebrali nagrodę za III miejsce w konkursie „Sport dla każdego”.

Fot. Arkadiusz Gancarz

W Szkole Podstawowej nr 3 w Pruszczu Gd. odbyło się podsumowanie Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej, rozgrywanych w minionym roku

szkolnym. Puchar odebrali nauczyciele wychowania fizycznego z Sobowidza. Szkoła zajęła drugie miejsce w rywalizacji podstawówek województwa. Barbara Zalewska i jej podopieczni. Urszula Goluch i Maciej Gu-

gniewicz ze Szkoły Podstawowej nr 3 w Pruszczu, dostali nagrodę za trzecie miejsce w konkursie „Sport dla każdego”, za najlepszy program nauczania sportowego.

(war)

Pruszcz Gdański. Sukcesy małych judoków Sezon trudny do powtórzenia



Młodzi judocy UKS Jantar Pruszcza.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Judocy UKS Olimpijczyk zdobyli osiem medali podczas otwartego dzieci o puchar burmistrza Pruszcza. Złoty medal wywalczył Łukasz Bołoz, srebrne - Dawid Łowicki i Paulina Pełka, a brązowe: Bartosz Mospinek, Krzysztof Kowalczyk, Natalia Wirkus, Damian Nasiadko i Tomasz Tałach. Klasyfikację drużynową wygrał UKS Olimpijczyk. W zawodach wystartowało 170 młodych judoków z 15 klubów

południowej Polski.

- Kończący się sezon trzeba zaliczyć do udanych - powiedział trener, Sławomir Tałach. - Arkadiusz Śpiwak zdobył srebrny medal mistrzostw Polski, a Wioletta Nasiadko i Sebastian Żyśk brązowe. Ciężko będzie w najbliższym sezonie powtórzyć te osiągnięcia, jednak spodziewamy się zwycięstw naszych zawodników w turniejach wojewódzkich i regionalnych oraz na najważ-

niejszych zawodach krajowych. Judo zapewnia wszechstronny rozwój od najmłodszych lat. Kontuzje zdarzają się niezwykle rzadko.

UKS Olimpijczyk przyjmuje zapisy dziewcząt i chłopców (w wieku od 6 do 15 lat) do sekcji judo podczas treningów w poniedziałki, wtorki i czwartki o godz. 15.30 oraz w soboty o godz. 9.30. Miesięczna opłata wynosi 40 zł.

(war)

Sobowidz. Dziewczyny sobie radzą Tenisistki w czołówce

Tenisistki stołowe UKS Kosynier Sobowidz wróciły z pierwszego w tym roku wojewódzkiego turnieju klasyfikacyjnego w Gdańsku. Karolina Leszczyńska zajęła II miejsce w grupie 10-latek. Joanna Le-

mańczyk była trzecia, a Hanna Tuszkowska trzynasta. W kategorii piętnastolatek drugie miejsce wywalczyła Ewelina Zelewska. Michałina Leszczyńska była trzynasta. Piąte miejsce przypadło Agnieszce Mazurek, startu-

jącej w grupie junierek. Ewelina i Agnieszka wywalczyły wcześniej prawo startu w turnieju ogólnopolskim. Obydwie zakończyły rozgrywki na dziewiątym miejscu.

(war)

SPECJALNIE DLA WAS

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



■ Nasi laureaci

Rozstrzygnęliśmy wrześniowe edycje naszych konkursów. Główną nagrodę w konkursie „Szczęśliwe karty” wygrała Stanisława Gorlewska ze Starogardu Gd. Wyjedzie z osobą towarzyszącą do hotelu Niedźwiadek we Wdzydżach Kiszewskich. Natomiast weekend w hotelu La Siesta w Jastrzębiej Górze spędzi Wojciech Bucior z Wejherowa z osobą towarzyszącą. On bowiem został wylosowany w konkursie „Jastrzębia”. Laureatów prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

■ Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydż Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedź na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydżach Kiszewskich. Nasze pytanie: **Gdzie znajduje się Muzeum Hymnu Narodowego?**



■ Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze pytanie: **Wymień trzy miejscowości leżące na Półwyspie Helskim.** Na odpowiedź czekamy do 8 listopada 2003 r.

■ Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”. Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr. tel. 0 800 15 00 26.

Nasi Partnerzy



10% rabatu na konsumpcję (bez alkoholu)
ul. Wojska Polskiego 11
Pruszcz Gd.
tel. (058) 682-36-14

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

PARTNERZY DZIENNIKA PRENUMERATORA

Rabatów szukaj w miesięczniku

L OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

POLDEK

Kursy prawa jazdy wszystkich kategorii

Biuro:
Gdańsk-Zaspa, ul. Pilotów 3
tel. 340-86-08
0601-61-56-28
www.poldek.pl

Gabinet Dermatologii i Laserowej w Gdańsku
Gdańsk, ul. Fiedorfa 3

LASEROWE USUWANIE
- zmian naczyniowych (rozszerzonych naczynek na twarzy, nogach, naczyniaków)
- przebarwień postojnych, hormonalnych, piegów, tatuaży, brodawek, włókniaków, zmian odcisków, wrzasków paznokci

TRWAŁA DEPIKLACJA LASEROWA
Fotodermabrazja
Fotolifting młodości
Wybłaznienie i usuwanie zmian skórnych, rozstępów, blizn i bliznowców pomarszczonych

Leczenie nadmiernej potliwości
Kriochirurgia, elektrokoagulacja
Leczenie trądziku młodzieńczego i trądziku

dr ADAM SZARMACH

NOWOŚĆ LASEROWE LECZENIE CELLULITU
Informacja i rejestracja: tel. 0-601-21-51-51
www.dermestgd.republika.pl

Dom +nieruchomości +wnętrza

zamów reklamę we wtorek w Dzienniku

KFC

TYLKO U NAS! 2,99 zł

Kanapka LONGER

KFC/PIZZA HUT MORENA,
ul. Maruszewski 2, 342-13-13
KFC/PIZZA HUT ZASPA,
ul. Jana Pawła II 19, 346-06-75
KFC PKP,
ul. Podwale Grodzkie 1, 326-53-13
KFC Sopot,
ul. Niepodległości 635/637, 555-01-48

Bezpłatna dostawa do domu od 20 zł

Kolbudy. Dzień Edukacji Narodowej Nauczyciele z dyplomami

Z okazji Dnia Edukacji Narodowej cztery nauczycielki Zespołu Kształcenia Podstawowego i Gimnazjalnego w Kolbudach otrzymały nagrody od wójta Leszka Grombali.

Wyróżniono w ten sposób: Mariolę Wojciechowską, Teresę Czajkowską, Mirosławę Szenkin-Chmielewską i Annę Ziębą.

Dyrektor Zbigniew Kowal wręczył awanse zawodowe jedenastu pedagogom, którzy otrzymali tytuły nauczycieli dyplomowanych.

Nie zapomniano również o emerytowanych pracownikach kolbudzkiej placówki. Młodzież podziękowała im owacjami.



Anna Zięba odbiera gratulacje od wójta, Leszka Grombali.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

OGŁOSZENIE

Pruszczańskie Przedsiębiorstwo Ciepłownicze „PEC” Sp. z o.o.

disponuje wolnymi miejscami postojowymi na placu przy ul. Obrońców Pokoju 1.

Zgłoszenia chętnych do parkowania swoich pojazdów na ww. miejscu przyjmujemy pod nr. tel. 682-31-14 w godz. 8.00-14.00.

10173584/A/181

KOMUNIKAT - OBWIESZCZENIE

Wójt Gminy CEDRY WIELKIE

o terminie wyłożenia do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla wsi obrębowej KOSZWAŁY

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt. 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 1999 r. Nr 15, poz. 139 z późniejszymi zmianami), w związku z art. 85 ust. 2 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym z dnia 27 marca 2003 r. Dz. U. Nr 80 poz. 717

zawiadamia się, że projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla wsi obrębowej KOSZWAŁY w gminie Cedry Wielkie

i prognoza, o której mowa w przepisach o ochronie środowiska,

będą wyłożone do publicznego wglądu w dniach od 27 października 2003 r. do dnia 27 listopada 2003 r.

w siedzibie Urzędu Gminy w Cedrach Wielkich, ul. Krasickiego 16, pokój nr 17 w godz. 8.00-15.00.

Jest to drugie wyłożenie projektu – po uwzględnieniu wniesionego poprzednio zarzutu.

Zgodnie z art. 23 ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym z 1994 r. każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść protest, zgodnie z art. 24 ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym z 1994 r., każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść zarzut.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Wójty Gminy Cedry Wielkie z podaniem oznaczenia nieruchomości w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia, tj. do dnia 12 grudnia 2003 r.

10173547/A/182

PRACA

ZATRUDNIĘ

HANDLOWCÓW, branża kosmetyczna, 0507-458-320

KONSULTANTKI „Oriflame”, starter jedyny 9 zł, wiele możliwości osobistego rozwoju. Super prezenty! 683-95-49

KONSULTANTKI „Oriflame” atrakcyjny program. Starter 9 zł, 058/58-830-98

PRZEWOŹNIKÓW z cięgnami siodłowymi z licencją na Szwecję, Norwegię zatrudni „Enterprise”. Stała współpraca 091/579-03-00

Osoby uczące
się do pracy w marketach z aktualną książeczką sanepidowską z terenów:
Kościerzyny, Łęborka, Ustki, Pruszcza Gdańskiego, Redy, Słupska, Starogardu Gdańskiego, Tczewa, Wejherowa, Darłowa, Ełbląga, Gniewu, Gniewkowskiego i Kartuz zatrudnimy
Work Service (058) 341-80-17, 520-21-15, 344-02-06.

SZUKAM PRACY

ELEKTROENERGETYK SEP E, instalacje, młody, po wojsku, 683-79-47

ELEKTRONIK, radiokomunikacja, angielski, komputery, Linux, prawo jazdy B, SEP-1kV, 0502-96-49-44

KASJERKA walutowa lub praca w księgowości, obsługa komputera, doświadczenie, 682-46-06

SEKRETARKA, asystentka, pracownik biurowy, doświadczenie, staż, biegła obsł. komputera, 0691/262-408

TECHNIK ekonomista, po wojsku i kursie ochraniarskim, 0604/370-850, 055/647-72-60

ANGIELSKI- profesjonalnie, ciekawie, efektywnie, 683-16-13, 0507/169-446

PODEJMĘ pracę dorywczą, akwizycję wykluczona, prawo jazdy B, Starogard, 0603/467-428

PRACOWNIK ochrony, 23 lata, uczciwy, dyspozycyjny, może być jako stróż, dozorca, itp., Pruszcza Gd. 0605/097-363

PRACOWNIKÓW zatrudnionych w Niemczech rozliczyć 0801/63-43-95- bezpłatny

AUTO MOTO

SPRZEDAM

AUDI 80 B4 1993 r., 2.0 benz., stan bdb, autoalarm, centralny zamek, czerwony, 19500 zł, 0506-067-526

CIAGNIK C-385 i C-360, sprzedam, 0696/518-605

CITROEN Berlingo Multispace, 2.0 HDI, 2000, 37.000 zł, 058/56-215-94

DAEWOO Matiz, 0.8, 1999, Top, serwis, garażowany, 1 właściciel, przebieg 24.000 km, 16.500 zł, 058/58-24-600 po 18.00

FIAT 126 p, zarejestrowany, sprawny, cena 700 zł, 1986 r., Sławno, tel. 059/810-26-78

FIAT 126 p EL, 1994 r., stan bardzo dobry, Słupsk, tel. 0604/493-561 lub 059/845-53-31

FIAT 126 p Elegant + hak, zielony, cena do uzgodnienia, 1998 r., tel. 059/810-51-44

FIAT Seicento 900, 2002, czerwony, 6300 km, na gwarancji, garażowany, 19.500,-, 0501-536-753

FORD Escort 1988 r., niebieski metalic, 1.4 benz., CZ, SD, ES, możliwość RM, stan ogólny bardzo dobry, cena 4.600 zł, tel. 0694/624-207 lub 059/845-64-64

OPEL Ascona poj. 1.3, benzyna/gaz, 1987 r., brązowy metalik, tel. 0506/051-366

PASSAT Kombi, 1.6 TD, 1987 r., sprzedam lub zamienię na golf II, tel. 059/821-16-04 po godz. 18 lub 059/822-57-74

PEUGEOT 306 SL, 1.4, 1995 r., srebrny metalik, 80.000 km, AA, CZ, I, 4 – drzwi, cena 14.500 zł, tel. 059/843-39-88

PEUGEOT 306 TDI, 1994 r., czarny, cena 14.900 zł, Sławno, tel. 0605/604-294

RENAULT Laguna, 2.2 D, 1996 r., 24.500 zł, 0602/321-747

TATRA 815 SL 1989 r., 18 tys. zł, stan dobry, 0602-253-383

VW Golf I, 1981 r., silnik 1993 r., 1.6 D, 5 – drzwi, stan idealny, SD, zielony, tel. 0602/301-470 lub 059/822-76-21

VW Golf III, Variant, 1.9 TDI, 1995, 19.500,-, relingi, 683-14-87

VW T2, 1.6 D, 1982, 9-osobowy, 5000 zł, 0604/705-653, 058/56-261-34 po 17.00

FELGI, nowe, stalowe, do Forda, cena 150 zł, komplet, tel. 059/823-15-95

MOTOR Honda, 588-54-38

PRZYCZEPA skrzyniowa Zastaw D-616, 1994 r., 7000 zł stan dobry 0602-253-383

SILNIK benz. 1.5 do BMW 316, 630 zł, 0501-544-024

KUPIĘ

III 000 powypadkowe, rozbite 058/556-96-05, 0604/846-202

A 0601/78-40-02 powypadkowe, zniszczone

A 0602/722-790, rozbite, gotówka

ABSOLUTNIE kupimy samochody powypadkowe, całe, płacimy gotówką. Tel. 0609-081-959

AUTAI Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

DAEWOO Polonez, Skoda Favorit, płatne gotówką, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Seicento, Punto, Uno, inne, gotówka, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

POLONEZ Truck – kupię, 058/6819-295

0/502-21-27-82! chętnie powypadkowe, uszkodzone, zniszczone, 0/604-44-44-22, całe, spalone

0/600-23-24-00 całe, powypadkowe, rozbite, 0/505-99-30-77, uszkodzone, nadpalone, zdecydowanie.

AUTO uszkodzone kupię, Pruszcza Gd., 0503/336-042

GŁOWICA 2300 benz. do „beczki”, 0503/95-38-90, 0508/180-183

INNE

AUTO-GAZ Autoryzowany serwis. Montaż instalacji wszystkich typów. Wtrysk gazu zamiast wtrysku benzyny. Atesty- homologacje. Montaż ekspresowo. Raty. 536-93-16, 0504/618-091

AUTOWYNAJEMI Zastępcze- Refundacja z OC sprawcy. 058/552-75-22, 0601/651-672

NIERUCHOMOŚCI

CHMIELNO – Zawory, budowlana 3200 m kw., uzbrojona, blisko woda (Kaszubski Park Krajobrazowy), 40 zł/m kw., tel. 0601-67-09-25

DARŁOWO – dom wolnostojący sprzedam, w rozliczeniu może być małe niedrogi mieszkanie, tel. 094/314-83-63

INOWROCLAW, nieruchomości w centrum, 2900 m, 052/357-52-69

FIAT Cinquecento 700 benz., 94 r., 80 tys. km, 8000 zł, 0608/780-498

GDANSK ul. Paderewskiego, 42/42 m kw, 0600/579-077

GDANSK Jasień, mieszkanie 53 m kw., I/IV, komfortowe, telefon, Internet, bez pośredników, (058) 303-07-50, (0601) 69-07-50

GDYNIA dom sprzedam, 058/531-16-84

GDYNIA Wielki Kack dom do remontu 150 m, działka: 640 m, 200.000 zł, 0606/991-582

GRODZIEC k. Prabut, 2-pokojowe (52), bud. gospodarczej, piwnica, działka ogrodnicza, b. niski czynsz, 24 000 zł, (058) 328-21-28 po 16.00

ŁAWA okolice, całoroczny 180 m kw., działka 7000 m kw., linia brzegowa jeziora. 0608/128-453

INOWROCLAW, nieruchomości w centrum, 2900 m, 052/357-52-69

17-19.10.2003 EKSTREMALNE DNI OTWARTE SKODA Plichta - PRZYGODA



WEZWANIE

do stawienia się na ćwiczeniach rezerwy, które odbędą się w dniach 17-19.10.2003 w kwaterach głównych firmy Plichta w Gdyni i Wejherowie w godzinach: piątek i sobota 8:00-18:00 niedziela 10:00-16:00.

Dla rezerwistów przygotowaliśmy wiele niespodzianek – przyjdź a nie pożałujesz. Pleć i wiek bez znaczenia.



ŠkodaPlichta

Wejherowo ul. Gdańska 13 tel. 677 53 91,
Gdynia ul. Morska 80 tel. 669 96 96

Akcja przygotowana w ramach dni otwartych firmy Plichta "Zima ze Škodą"

17.10-20.12.2003
Akacja
ZIMA
ZE ŠKODĄ

JAGATOWO, 6 km od Pruszcza Gd., działki bud. różne, cisza, las, b. dogodny dojazd, możliwość podłączenia prądu, wody, telefonu, 20 zł/m kw., (058) 683-09-28

JAGATOWO, 6 km od Pruszcza Gd., działki bud. różne, cisza, las, b. dogodny dojazd, możliwość podłączenia prądu, wody, telefonu, 20 zł/m kw., (058) 683-09-28

KOLBUDY, dom piętrowy (200) 7 pokoi, kuchnia, 2 łazienki, piwnica, działka (650), 671-80-46

LIGNOWY, dom z garażem i tarasem, działka 1600 m kw, dużo zieleni, 536-48-03, 0606/438-274

LUBICHOVO. Nowy dom na obrzeżach Lubichowa, 0602/583-785

MALBORK półblizniak po remoncie z działką 498 m kw., 055/273-33-60, 0603/936-390

MIASTKO - okolice, dom nad jeziorem, Siedlisko, 0,25 ha, sprzedam, tel. 059/842-37-44 lub 0608/351-768

MIECHUCINO, działka budowlana 1303 m kw., uzbrojona (prąd, woda, kanalizacja), dobrym punkcie, 25 zł m, 0507/196-094

POMLEWO k. Przywidza, działki bud., db dojazd, ładna lokalizacja, 0600/692-774

PRUSZCZ Gd., dom wolno stojący, 0601/672-989

PRUSZCZ Gdański, dom, piękny, wygodny, ocieplony, żaluzje, alarm, 485 m, 683-03-16

PSZCZÓŁKI, działki bud. 700 i 1393 m kw., ob. prąd, gaz, kanal., woda, telefon, 0694/46-77-11

REDA (ul. Łąkowa), mieszkanie 3-pokojowe, 60,01 m, IV p., (058) 678-39-29

SKARZEWY. Kompleks: ośrodek wczasowy, działka 3 ha pod zabudowę rekreacyjną, mieszkalną- sprzedam! 058/588-25-81, 022/818-22-69

SKARZEWY os. Sikorskiego, mieszkanie 65 m kw., 0601/168-304

SKARZEWY os. Sikorskiego, mieszkanie własnościowe, 4-pokojowe, 75 m kw., 588-21-38, 0508/173-428

ŚLAWNO, siedlisko z budynkami gospodarczymi w tym 4 ha lasu, tel. 094/315-53-01

STAROGARD Gd., mieszkanie 3-pokojowe, II piętro, ewentualnie z garażem, 604/597-324

STAROGARD Gd., przy gimnazjum nr 1, kiosk, cena do uzgodnienia, 56-260-01

STAROGARD Gd., sprzedam dom piętrowy 180 m kw. powierzchni użytkowej, działka 316 m kw., cena 225.000 zł, 56-206-99

STEGNA, działka 600 m kw., blisko lasu, 0693/240-534

TCZEW, pół bliźniaka, spokojna dzielnica, niskie koszty utrzymania, 220 000 zł, 0604/545-002

TCZEW mieszkanie własnościowe, 2 pokojowe, 51 mkw, I piętro 532-78-20

TCZEW okolice dom, budynki, bdb punkt, 058/531-49-97 sobota godz. 19: 00

TRĄBKI Małe, działki bud. od 7 do 18 ar, uzbrojone, atrakcyjne położenie, 15-20 zł/m kw., 683-74-78

WICIE - działki budowlane 200 m od morza, od 25 ha, 50 zł/ m kw, tel. 059/810-94-60

WIELGŁOWY przy drodze E-1 Czarnin-Subkowy, posiadłość pow. 2400 mkw, budynek 400 mkw sprzedam 0602/680-228

ZBLEWO sprzedam ziemię 4700 m kw., przy trasie E-22, 0600/717-247, 588-44-84

ATRAKCYJNE działki w Borach Tucholskich, 1100-1600 m kw., 6,50-7,00 zł/m kw., (052) 336-10-10 wieczorem

DOM na wsi z dużym siedliskiem 535-29-84

DZIAŁKI rzemieśln.-bud., przy szosie, obok woda, prąd, telefon, Suchy Dąb, 682-86-45

GARAŻE blaszane, 058/775-04-61, 052/388-22-73, 0505/036-609

POJEZIERZE Warmińsko-Mazurskie, trasa Elbląg-Ostróda, działka 9900 m kw., ogrodzona, zagospodarowana, zarybiony staw. Domek drewniany- wygodny, 300 m jezioro. Możliwość podzielenia. W rozliczeniu samochód osobowy, 0503/005-234, 058/562-06-91

SPÓŁDZIELNIA Mieszkańowa „Dom Nad Stupią” buduje mieszkania w cenie od 1.406 zł - do 1.554 zł/m kw, 059/843-01-54

KASZUBY kupię ziemię w cenie do 5 tys. zł/hektar 0502/499-106

SIERAKOWICE nieruchomości lub małą działkę budowlaną w centrum 058/685-55-70 po 21: 00

TCZEW kawalerkę lub mieszkanie 2 pokojowe o małym metrażu pilnie 530-23-69

TCZEW kupię mieszkanie w Tczewie 0604/317-834

DOMEK może być do remontu, z działką, miasteczko lub wieś 058/533-72-04

WNE

DOM

SPRZEDAM

BALKONY okna aluminiowe, przesuwane, 058/682-87-91

BETONIARKA I fazowa 777-00-78

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058) 342-54-31

KOMODA buk 136x105x40, 2 półki, stan bdb, 0606-343-135

RUSZTOWANIA warszawskie, klinowe 777-00-78

SIATKA ocynkowana od 2,80 zł/m kw., powlekana od 4,30, słupki, bramy. Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

PRUSZCZ Gd., 2-pok. zamienię na 3-pok. z dopłatą lub spłatą zadłużenia, chętnie spółdz., Pruszc lub Gdańsk, 683-04-90

PRUSZCZ Gdański, pokój odnajmę, 682-32-43

DOM na wsi z dużym siedliskiem 535-29-84

DZIAŁKI rzemieśln.-bud., przy szosie, obok woda, prąd, telefon, Suchy Dąb, 682-86-45

GARAŻE blaszane, 058/775-04-61, 052/388-22-73, 0505/036-609

POJEZIERZE Warmińsko-Mazurskie, trasa Elbląg-Ostróda, działka 9900 m kw., ogrodzona, zagospodarowana, zarybiony staw. Domek drewniany- wygodny, 300 m jezioro. Możliwość podzielenia. W rozliczeniu samochód osobowy, 0503/005-234, 058/562-06-91

SPÓŁDZIELNIA Mieszkańowa „Dom Nad Stupią” buduje mieszkania w cenie od 1.406 zł - do 1.554 zł/m kw, 059/843-01-54

KASZUBY kupię ziemię w cenie do 5 tys. zł/hektar 0502/499-106

SIERAKOWICE nieruchomości lub małą działkę budowlaną w centrum 058/685-55-70 po 21: 00

TCZEW kawalerkę lub mieszkanie 2 pokojowe o małym metrażu pilnie 530-23-69

TCZEW kupię mieszkanie w Tczewie 0604/317-834

DOMEK może być do remontu, z działką, miasteczko lub wieś 058/533-72-04

DOM na wsi z dużym siedliskiem 535-29-84

DZIAŁKI rzemieśln.-bud., przy szosie, obok woda, prąd, telefon, Suchy Dąb, 682-86-45

GARAŻE blaszane, 058/775-04-61, 052/388-22-73, 0505/036-609

POJEZIERZE Warmińsko-Mazurskie, trasa Elbląg-Ostróda, działka 9900 m kw., ogrodzona, zagospodarowana, zarybiony staw. Domek drewniany- wygodny, 300 m jezioro. Możliwość podzielenia. W rozliczeniu samochód osobowy, 0503/005-234, 058/562-06-91

SPÓŁDZIELNIA Mieszkańowa „Dom Nad Stupią” buduje mieszkania w cenie od 1.406 zł - do 1.554 zł/m kw, 059/843-01-54

KASZUBY kupię ziemię w cenie do 5 tys. zł/hektar 0502/499-106

SIERAKOWICE nieruchomości lub małą działkę budowlaną w centrum 058/685-55-70 po 21: 00

TCZEW kawalerkę lub mieszkanie 2 pokojowe o małym metrażu pilnie 530-23-69

PRUSZCZ Gd., 2-pok. zamienię na 3-pok. z dopłatą lub spłatą zadłużenia, chętnie spółdz., Pruszc lub Gdańsk, 683-04-90

PRUSZCZ Gdański, pokój odnajmę, 682-32-43

DOM na wsi z dużym siedliskiem 535-29-84

DZIAŁKI rzemieśln.-bud., przy szosie, obok woda, prąd, telefon, Suchy Dąb, 682-86-45

GARAŻE blaszane, 058/775-04-61, 052/388-22-73, 0505/036-609

POJEZIERZE Warmińsko-Mazurskie, trasa Elbląg-Ostróda, działka 9900 m kw., ogrodzona, zagospodarowana, zarybiony staw. Domek drewniany- wygodny, 300 m jezioro. Możliwość podzielenia. W rozliczeniu samochód osobowy, 0503/005-234, 058/562-06-91

SPÓŁDZIELNIA Mieszkańowa „Dom Nad Stupią” buduje mieszkania w cenie od 1.406 zł - do 1.554 zł/m kw, 059/843-01-54

KASZUBY kupię ziemię w cenie do 5 tys. zł/hektar 0502/499-106

SIERAKOWICE nieruchomości lub małą działkę budowlaną w centrum 058/685-55-70 po 21: 00

TCZEW kawalerkę lub mieszkanie 2 pokojowe o małym metrażu pilnie 530-23-69

TCZEW kupię mieszkanie w Tczewie 0604/317-834

DOMEK może być do remontu, z działką, miasteczko lub wieś 058/533-72-04

DOM na wsi z dużym siedliskiem 535-29-84

DZIAŁKI rzemieśln.-bud., przy szosie, obok woda, prąd, telefon, Suchy Dąb, 682-86-45

GARAŻE blaszane, 058/775-04-61, 052/388-22-73, 0505/036-609

POJEZIERZE Warmińsko-Mazurskie, trasa Elbląg-Ostróda, działka 9900 m kw., ogrodzona, zagospodarowana, zarybiony staw. Domek drewniany- wygodny, 300 m jezioro. Możliwość podzielenia. W rozliczeniu samochód osobowy, 0503/005-234, 058/562-06-91

SPÓŁDZIELNIA Mieszkańowa „Dom Nad Stupią” buduje mieszkania w cenie od 1.406 zł - do 1.554 zł/m kw, 059/843-01-54

KASZUBY kupię ziemię w cenie do 5 tys. zł/hektar 0502/499-106

SIERAKOWICE nieruchomości lub małą działkę budowlaną w centrum 058/685-55-70 po 21: 00

TCZEW kawalerkę lub mieszkanie 2 pokojowe o małym metrażu pilnie 530-23-69

NADZORY, kierowanie budowlami, projekty budowlane, odbiory budynków, tel. 682-01-53, 502-119-680

REMONTY, budowy, docieplenia, 682-83-05, 0606-94-65-90

TYNKI agregtem, profesjonalnie, 0501-337-144

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

BORZECHOWO noclegi, 058/588-48-26

ROSJA- wizy „Feniks” 058/763-44-52

GINEKOLOG najtaniej, pełna dyskrecja, 0604/237-647

GINEKOLOG najtaniej, pełna dyskrecja, 0604/237-647

GINEKOLOG Zabiegi 0501/03-03-69

GINEKOLOG zabiegi 0605-540-148

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo. (058) 663-74-74

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

HUSKY sprzedam, 0602/53-23-17, 679-21-54

Owies, jęczmień- sprzedam, 058/56-217-69

SREBRNY świerk, jodły- sadzonki, iglaki doniczkowe, ceny producenta, szkółka leśna, (058) 684-54-75

ŻYWOPEŁOTY 0602/42-59-61

MASZYNY I URZĄDZENIA

RÓŻNE

CIĄGNIK C-330, C-360, U-912, Zetor 70-45 napęd 4x4, Bizon Z056, przyczepa wywrotka, 058/684-32-92, 0601-160-439

KOPARKA gąsienicowa KM251, stan db, sprzedam, 683-74-78

DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskrecja, (0601) 692-992

DŁUGI, handel, odzysk, 0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 2 , 0602/474-973

GOTÓWKOWE pożyczki pod nieruchomości 0605/037-547

KAMERY Video Wieże Telewizory Monitory Telefony Walkmany Radiomagnetofony **Naprawa Mikoś** Gdańsk Grunwaldzka 132 (przy Jesionowej) 341-35-31, Gdynia Morska 263 (Rondo Chylońska) 623-36-32

NAPRAWA, pomiary elektro- narzędzi, AGD, 56-12-175

ODNAWIANIE wanien, 0600-979-826

OPRAWIANIE obrazów, Słupsk, ul. Słoneczna 15 a, tel. 059/841-30-81

WINDYKACJA długów- kupno wierzytelności 0605/037-547

WRÓŻBITA- jasnowidz- parapsycholog. (058) 663-74-74, 0609/350-500

ZESPÓŁ muzyczny, imprezy okolicznościowe, 682-92-50

PIŁUG trzyskibowy, tel. 6819-295

INNE

RÓŻNE

BALTYK- Stegna, andrzejki, sylwester, święta, karnawał, weselw, szkolenia, www.owbaltyk.pl, (055) 247-72-37

BUDOWLANE- stan surowy, konstrukcje dachowe, stan wykończeniowy, nadzory, 56-136-80, 0692/437-869

ŁÓDŹ drewniana (dąb), 6 m długości, dwa silniki Volvo Benta, 7 KM, 5000 zł, 675-30-82

PLAYSTATION Sony z klawiaturą, model MT156, płyty, cena 500 zł 532-28-79

PODRĘCZNIKI akad. i inne książki: medycyna, chemia, biologia, farmacja, fizyka, inne, używane, tel./SMS 0502/190-796 bfal@go2.pl

WÓZEK dziecięcy - spacerowka, w bardzo dobrym stanie, Ustka, tel. 0507/846-844

INNE

KUPIĘ

DREWNO tartaczne, długie brzoza, czereśnia, olcha. 0502-241-760

KUPIĘ STARE POCZTÓWKI (058) 671-02-07

PIANINA kupujemy! 058/341-52-40

INNE

AGENT Celny praktyki, Gdańsk, Gdynia cena 490,-

301-23-07

AGENT Ochrony praktyki, Gdańsk, Gdynia 301-23-07

KREDYTY GOTÓWKOWE I HIPOTECZNE
- BEZ PORĘCZYCIELI
- BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA
- TAKŻE OSOBY STARSZE
- MINIMALNE DOCHODY
- SZYBKE TERMINY
- SPŁACAMY INNE KREDYTY
0% opłat wstępnych
0501-871-202

KOREPETYCJI oraz lekcji prywatnych z języka angielskiego udzieli nauczycielka z kilkuletnim doświadczeniem 531-34-68, 0692/01-25-49

PIANINO, 0601/20-33-79

POWIAT Starogardzki bez obłudy i cenzury. Klub Radnych RPS „Rodzina”. Internet peplinskiteadussz. fm. interia. pl

ZESPÓŁ 0601-808-883

OKNA TYTANOWE
NOWEJ GENERACJI
Bezpieczniej, cieplej, ciszej

0 801 608 608
www.ms.pl

Gdańsk ul. Kartuska 377 tel. 3026657; ul. Podwale Grodzkie 1/348 tel. 3203226; Gdynia ul. Hutnicza 35 tel. 6638866; Rumia ul. Sobieskiego 62 tel. 6710510; Sopot Al. Niepodległości 705 tel. 5507602; Wejherowo ul. Ofiar Piaśnicy 1A tel. 6720325

ŚLUPSK zamienię dwupokojowe mieszkanie, 42 m kw, komunalne w Słupsku na Gdańsk, nowe budownictwo, tel. 059/845-52-70

STAROGARD Gd., centrum, oddam w dzierżawę plac, 56-285-99

STAROGARD Gd., oddam w najem piętro i pomieszczenia pod parterem na działalność, tel. 058/562-53-94, 058/562-85-52

STAROGARD Gd., ul. Hallera, oddam w najem lokal 80 m kw., parter, 56-30-797

TCZEW mieszkanie 40 mkw, stare budownictwo zamienię na domek na wsi 0696/380-553

TCZEW odnajmę 2 pokoje samotnym panom 531-02-10

FITNESS CLUB
„BINGO”

Pruszcz Gdański, ul. Lotnicza 22
(I piętro - sklep Bingo)

HATHA JOGA - ćwiczenia relaksacyjne wzmacniające kręgosłup i stawy, poprawiające zdrowie, koncentrację, środa, godz. 20.00

CAPOEIRA - brazylijska sztuka walki połączona z tańcem, muzyką i akrobatyką, wtorek, piątek 18.00

GIMNASTYKA DLA PAŃ - spokojne ćwiczenia odchudzająco-relaksacyjne, wzmacniające brzuch, biodra, pośladki, poniedziałek 17.00

ĆWICZENIA Z PRZYRZĄDAMI, AEROBIC

HI-LOW, LOW, HI - poniedziałek, środa 18.00

TAI-CHI - ćwiczenia oddechowe, relaksacyjno-medytacyjne (wzmacniające kręgosłup), wtorek, czwartek 16.00

GIMNASTYKA LECZNICZA (Joga) element

AJURWEDY - czwartek 18.00

TEL. 773-34-67

2180103/A/181

Co czyni parkiet panelowy tak unikalnym?

- używamy DREWNA SZLACHETNEGO: buk, dąb, jesion, wiśnia, jałoba, merbau, klon, brzoza, orzech, kambaia
- łatwy SZYBKI montaż
- UTWARDZANY 6 warstwami lakierów UV
- jest HIPOALERGICZNY bez formaldehydów i izocyjanów

cena od 69 zł/m²

SALON DRZWI I PODŁÓG **DOMO** s.j.
Straszyn, ul. Objazdowa 10, tel. (058) 682-00-76



21801033/A/181



Centrum Kształcenia Praktycznego
83-100 Tczew, ul. Sobieskiego 10
tel. (058) 531-43-43, tel./fax (058) 531-74-44
w godz. 8-14

prowadzi nabór na następujące kursy:

- napełnianie zbiorników gazem ciekłym LPG
- uprawnienia E i D w zakresie instalacji gazowych
- uprawnienia elektroenergetyczne w zakresie E i D
- palacz, c.o. (wodny, parowy, gazowy, olejowy)
- SEP do 1 KV i bez ograniczeń
- kierowca wózków jezdniowych
- wymiana butli gazowych w wózkach widłowych napędzanych gazem
- komputerowe prowadzenie magazynu
- kurs komputerowy I stopnia
- spawanie elektryczne, gazowe, MAG, MIG, TIG
- cięcie gazowe i szepianie elektryczne stali
- operator urządzeń do cięcia plazmowego
- oraz kurs przygotowujący do uzyskania certyfikatu kompetencji zawodowych
- transport drogowy krajowy (międzynarodowy osób i rzeczy).

20000150/181

SKOK Rodzina

www.skokrodzina.pl

POŻYCZKA
EXPRESS 24h

Kwota pożyczki
do 5-krotnego
wynagrodzenia

Rozpatrzenie wniosku
w ciągu 24h

Maksymalna kwota pożyczki - 10 000 zł.
Bez poręczyciela!!!

Pruszcz Gdański, ul. Mickiewicza 1, tel. 683 38 60

2046423/A/981

O cenie i wyposażeniu
zadecyduj sam

Akcesoria
o wartości 4000 - zł
GRATIS



MITSUBISHI SPACE STAR żyj w luksusie

Autoryzowany Dealer Margo Sp. z o.o.

Gdańsk, ul. Nad Jarem 28, tel. 303 34 44
Gdańsk, ul. Abrahama 1, tel. 552 38 33
Gdynia, ul. Morska 244, tel. 66 333 33

MITSUBISHI finance

10171251/A/24



Balex Metal spółka z o.o.
Bolszewo, ul. Wejherowska 12C
tel. /0 58/ 778 44 44, fax 778 44 55
Oddział Gdańsk, ul. Grunwaldzka 244
tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk, ul. Wrocławska 45
tel./fax /0 59/ 842 20 20
Oddział Tczew, ul. 30 Stycznia 32
tel./fax /0 58/ 532 29 02
www.balex.com.pl



2045932/A/949



BALEXMETAL

Blachodachówka **plastizol**
24,99 zł/m² netto

wełna **URSA** DF 40

gr. pow. 15 cm

13,07* zł/m² netto

folia paroizolacyjna gratis

* do wyczerpania zapasów, VAT 7%

Pomiar, wycena, transport, rozładunek - GRATIS

Możliwość zakupu na raty



HURTOWNIE MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
e-mail: broker@starogard.com.pl
www.broker.stg.pl

Oddziały:
Starogard Gd., ul. Derdowskiego 4, tel. (058) 561-07-58, tel. (058) 561-41-19
ul. Juranda ze Spychowa 6, tel. (058) 562-72-67
ul. Lubichowska 146, tel. (058) 562-78-65
Al. Solidarności 29, tel. (058) 531-13-59
ul. Tucholska 1, tel. (052) 395-31-11(12)
ul. Starogardzka 17, tel. (058) 691-01-17(18)

Tczew
Malbork
Nowy Staw
Osiek
Stara Kiszewa

ul. 30 Stycznia 44, tel. 531-17-24, 531-22-39
ul. Chrobrego 29, tel. 055/272-30-01
ul. Westerplatte 7, tel. 055/271-51-41
ul. Partyzantów Kocięwskich 113, tel. 582-12-27
ul. Kościńska 41, tel. 687-63-66

101641451/A/182

BALEXMETAL Producent



Blachodachówki



Płyty warstwowe



Blachy trapezowe

KONCERTY, IMPREZY - PIĄTEK, 17 PAŹDZIERNIKA

17.00 Wygraj Agencję

Gdańsk

Empik Megastore
Podwale Grodzkie
tel. 301-74-81
wstęp wolny

Gościem salonu Empik będzie pisarka Irena Matuszkiewicz. Autorka przyjedzie do Gdańska, aby promować swoją najnowszą powieść „Gry nie tylko miłosne”. My mamy dla Was 3 egzemplarze jej pierwszej książki – „Agencja złamanych serc”. Aby je zdobyć wystarczy zadzwonić do nas dzisiaj o godz. 11 i odpowiedzieć na pytanie: jak brzmiał tytuł drugiej książki Irena Matuszkiewicz? (opr. ma)

20.00 Hity na żywo

Sopot

hotel Rezydent
Pl. Konstytucji
3. Maja 3
tel. 555-59-04,
555-58-30
wstęp wolny

Dancing z muzyką na żywo – co tydzień w hotelu Rezydent. To miła rozrywka, kulturalna zabawa plus wspaniałe menu hotelowej restauracji. Muzykę na żywo serwuje Class Duo. Zabawa trwa do północy. (opr. ma)

20.00 Timur z drużyną

Gdynia

Contrast Cafe
bulwar Nadmorski
wstęp wolny

Jakoś udało się, że szantowe i gitarowe koncertowanie to domena Gdyni. Duża w tym zasługa tamtejszych klubów i wyjątkowej atmosfery sprzyjającej morskim przypowieściom. Dzisiejszy koncert będzie nieco bardziej rockowy niż szantowy. Zagrają Timur i jego Drużyna.

20.00 Z miłości do bluesa

Sopot

piątek 17 października
sobota 18 października
Daily Blues
ul. Władysława IV 1A
bilety: 25 zł



Fot. materiały promocyjne

Na scenie sopockiego klubu przez dwa wieczory będzie gościł legenda kanadyjskiego bluesa Bill Dowey z zespołem Blues Devils. Mimo że ludzie szaleją na jego koncertach, jest zupełnym przeciwieństwem kreowanych w dzisiejszych czasach idoli. Mieszka w wynajętej piwnicy, często nie stać go na jedzenie. Jego całe życie to blues. Żyje tylko nim i dla niego. Najwyższy czas, by jego gitarowymi i wokalnymi umiejętnościami zachwyciła się polska publiczność. Uwaga! Jeśli ktoś chciałby obejrzeć obydwa koncerty, klub oferuje 50 procentową zniżkę na sobotni bilet wstępu. (a.a.)

21.00 Końjo i inni

Sopot

Viva Club
ul. Mamuszeki 2
tel. 551-53-23
bilety: 5 i 15 zł



Fot. archiwum

Kolejna impreza z cyklu Studenckie Piątki za Piątki, tym razem pod hasłem „Gwiazdy pop kultury i kosmiczne dziury!”. Poprowadzi ją VJ Końjo (na zdjęciu) jako Rapiująca Śledziona, więc spodziewać można się najbardziej szalonych atrakcji. Wspomagać go będą stali DJ-e sopockiego klubu: Adalbert, X-Junior i Bużka. Usłyszymy najlepsze klimaty muzyki soulowej, r'n'b, house. Miłośnicy hip-hopu oraz techno również znajdą coś dla siebie. Uwaga! Studenci za wjazd zapłacą 5 zł, pozostali 15 zł. (a.a.)

21.00 Techno i hity

Sopot

piątek 17 października
sobota 18 października
Galaxy, Łazienki Północne, al. Mamuszeki 14
tel. 550-17-49
bilety: 10 zł

Galaxy to dwupoziomowa dyskoteka przy sopockiej plaży. W weekend na dolnym tarasie będzie królowało techno, które zaszerwuje nam DJ Romeo. Natomiast u góry będzie rządził DJ Leo – usłyszymy najnowsze przeboje. Uwaga! W piątek panie i studenci wstęp wolny, w sobotę panie zapłacą 15 zł, a panowie – 20 zł. (a.a.)

21.00 Rock Block

Gdańsk

piątek 17 października
sobota 18 października
Rock Cafe
ul. Tkacka 7/8
tel. 320-24-34
wstęp wolny

Wszystkich miłośników dobrego, ciężkiego grania zapraszamy w piątkowy i sobotni wieczór na Rock Block Party. Jak co tydzień pobawimy się przy hitach z lat 60. i współczesnych. W programie muzycznym znajdą się również nieco lżejsze kawałki. Wstęp od 21 lat lub za okazaniem legitymacji studenckiej. (a.a.)

21.30 Tańce z Kulką

Gdańsk

piątek 17 października
sobota 18 października
Blue Cafe
ul. Chmielna 103/104
tel. 346-38-61
bilety: 5 zł

W ten weekend do tanecznej zabawy zachęcać nas będzie DJ Kulka. W piątek usłyszymy nieco starsze hity, natomiast dzień później najnowsze przeboje. Z pewnością każdy znajdzie coś dla siebie. Uwaga! W piątek „Happy Hours”, o wybranej porze barman podwoi nasze zamówienia. (a.a.)

22.00 DJ Dooda & Jerry

Gdańsk

Mechanik
ul. Do Studzienki 61
tel. 347-24-00
bilety: 5 i 15 zł



Fot. archiwum

Klub zaprasza na imprezę Piątkowy Wieczór Klubowy. Zagrają DJ Dooda i MC Jerry. Uwaga! Panie wchodzi za darmo, studenci za 5 zł, pozostali 15 zł. (a.a.)

KONCERTY, IMPREZY - SOBOTA, 18 PAŹDZIERNIKA

16.20 Echa Stachuriady

Gdynia

Cafe Strych,
pl. Kaszubski 7b
wstęp wolny



Fot. archiwum

Cafe Strych zaprasza na kolejne powakacyjne spotkanie z wierszami i ich autorami. Tym razem będzie to weekendowy wieczór z poezją pt. „Świst Białej Lokomotywy”, czyli Echa V Stachuriady Ogólnopolskich Spotkań Poetyckich w Aleksandrowie Kujawskim. Wśród gości wieczoru poezji i piosenek Jerzego Stachury i przyjaciół „Białej Lokomotywy”: Elżbieta Kołodziejczyk, Justyna Paluch (gość z Wrocławia), Janusz Pierzak, Roman Ginejt, Wojciech Boros (na zdjęciu), Lech Loffo Landeck, Paweł Baranowski. Miejsc nie trzeba rezerwować. (mok)

19.30 Recitale

Sopot

hotel Rezydent
pl. Konstytucji 3. Maja 3,
tel. 555-58-31,
555-58-32, 555-59-04
wstęp wolny



Fot. K. Mystkowski

Fani kameralnych spotkań muzycznych mogą teraz co sobota odwiedzić hotel Rezydent minirecitale muzyki rozrywkowej i jazzu odbywają się w hotelowym pubie.

20.30 Zagra Wydra

Gdańsk

Infinium
ul. Wyspiańskiego 9
tel. 344-04-98
wstęp wolny

Wystąpi założyciel zespołu EKT Gdynia, Jan Wydra. Autor wielu piosenek i tekstów zaśpiewa nam swoje ulubione szantowe kawałki. Wszystkie cechy Wydry są specyficzne – począwszy od głosu, poprzez poczucie humoru, filozofię życiową, a na posturze skończywszy. Żeby się o tym przekonać trzeba koniecznie zajrzeć do klubu w sobotni wieczór. (a.a.)

21.00 Co za noc!

Sopot

Viva Club
ul. Mamuszeki 2
tel. 551-53-23
wstęp 25 zł



Fot. Adam Warszawa

Sobotni wieczór w Vivie zapowiada się bardzo interesująco, zwłaszcza dla pań. Najpierw odbędzie się pokaz Chipandales, czyli najprzystojniejsi mężczyźni w bardzo skąpym wydaniu. Później zabawa przy największych światowych przebojach. Podczas imprezy będzie nagrywany program „Co za noc”, którego emisja będzie miała miejsce 23 października na antenie TVN. Imprezę poprowadzą Novika (na zdjęciu) oraz Olivier Janiak. Atrakcją wieczoru będzie możliwość wygrania wyjazdu do Londynu, ufundowanego przez jedną z firm kosmetycznych. (a.a.)

21.00 Disco Szczepana

Gdańsk

Forty
ul. 3 Maja 9a
tel. 0-600-378-663
bilety: 2-10 zł

Najlepsze kawałki soul, r'n'b usłyszymy tego wieczoru na Fortach. Będą także najpopularniejsze kawałki disco i techno. Zza konsoly do szalonej zabawy zachęcać nas będzie DJ Szczepan. Uwaga! Wstęp do godz. 22 kosztuje 2 zł, później panie zapłacą 5 zł, a panowie 10 zł. (a.a.)

21.00 Panda w Metrze

Gdańsk

Metro
ul. Miszewskiego 12
tel. 345-50-51
bilety: 10 zł

W sobotni wieczór zapraszamy na dyskotekę do studenckiego klubu Metro. Usłyszymy najlepsze przeboje muzyki disco ze szczytów światowych list przebojów. A wszystko to za sprawą DJ-a Pandy, który tego dnia zawładnie konsolą. Szalona impreza zakończy się o 4 nad ranem. (a.a.)

22.00 Zakręcenie

Gdańsk

klub Parlament
ul. św. Ducha 2
tel. 320-13-65
bilety: 5-10 zł

W sobotni wieczór w Parlamencie kolejne taneczne Pozytywne Wibracje, tym razem wyjątkowo pod hasłem „Impreza dla zakręconych”. W programie liczne konkursy. Nagrody funduje jedna z renomowanych firm kosmetycznych. Wjazd do godz. 22 kosztuje 5 zł, po godz. 22 – 10 zł. Uwaga! Osoby z kręconymi włosami wchodzi bezpłatnie. (a.a.)

KONCERTY, IMPREZY - NIEDZIELA, 19 PAŹDZIERNIKA

12.00 Magia Gdańska

Gdynia

hotel Nadmorski
w Gdyni
ul. Ejsmonda 2

Czas na kolejne spotkanie w Nadmorskim Salonie Muzycznym. Tytuł najbliższego – „Magia Starego Gdańska”. Muzycznymi obrazami opowiadać będą o starym Gdańsku, Neptunie, królu Zygmuncie i wielu innych kamiennych postaciach m.in. Karolina Piontek – śpiew i Aleksandra Bieg – Piaseczna – fortepian. Zaproszenia można nabywać w recepcji hotelu. (opr. ma)

16.00 Lekki dymek

Sopot

Urząd Miasta
ul. Kościuszki 25/27
Sala Herbowa
bilety: 10 i 5 zł

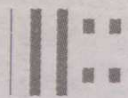
Teatr Otwarty zaprasza na koncert pt. „Dymek z papierosa” z cyklu Sopockie Spotkania z Muzyką. Muzykę lekką, łatwą i przyjemną usłyszymy w wykonaniu Natalii Stolarskiej, Marty Nanowskiej, Andrzeja Nanowskiego oraz Dariusza Wójcika, który również poprowadzi ten koncert. W repertuarze znajdą się utwory m.in. Bocka i Gershwin. (a.a.)

17.00 Podróż z Bajnutkami

Gdańsk

teatr Miniatura
ul. Grunwaldzka 16
tel. 341-94-83
bilety: 9 zł

W cyklu „Bajnutki w Miniaturze” w niedzielę wystąpi Gdańska Grupa Perkusyjna „Jeunesses Musicales” pod kierownictwem Piotra Sutta. Tym razem młodzi perkusiści zapraszają w „Podróż przez góry”, opowiedzą o życiu murzyńskiej wioski suitą „Mau – Mau”. Usłyszymy dźwięki m.in. wibrafonu, marimby, ksylofonu i bębnów. Koncert poprowadzi Barbara Żurowska – Sutt. (opr. ma)



piątek
17 października 2003 r.

**Dziennik
Bałtycki**



Kino

www.naszemiasto.pl
serwis informacyjny lokalnych

Premiery

kino akcji USA

Kill Bill: Volume 1

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Quentin Tarantino
■ **Wyst.:** Uma Thurman,
Daryl Hannah, Lucy Liu,
Vivica A. Fox



Fot. Monolith Films

Profesja płatnego zabójcy to niebezpieczna harówka. Przekonuje się o tym The Bride, morderczyni na zlecenie. W dzień swojego ślubu pani „kiler” zostaje postrzelona i zapada w śpiączkę. Mija pięć lat. Następuje przebudzenie. Odrobinie. A potem zemsta. Ponoć najkrwawsza w historii kina. Quentin Tarantino kazal na siebie czekać 6 lat i teraz chce efektywnie nadrobić czas. W „Kill Bill” jest mnóstwo walk kung-fu, starć na miecze samurajskie, strzelanin, a to wszystko w hektolitrach krwi. Ta brutalność nie przeszkadza jednak widzowi. W Stanach w czasie pierwszego weekendu film zarobił blisko 23 miliony dolarów. Ponieważ Tarantino nieco poniosło podczas kręcenia obrazu, cały materiał musiał zostać podzielony na dwie części. Premiera części II w lutym 2004 r. **Mamy dla Was 2 podwójne zaproszenia do Kinoplexu (pt.-niedz.), 2 podwójne do kina Polonia w Sopocie (sob.-niedz., godz. 18.20) i 2 dwuosobowe do kina Neptun (sob.-niedz., godz. 16.45). Dzwoncie dzisiaj o godz. 13 pod numer 301-27-61. (ma)**

dramat Polska

Pornografia

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Jan Jakub Kolisko
■ **Wyst.:** Krzysztof Majchrzak, Adam Ferency,
Krzysztof Globisz, Grażyna Błęcka-Kolisko



Fot. materiały promocyjne

O tym filmie mówi się „wielki przegrany”. „Pornografia” zakwalifikowana została do konkursu podczas ostatniego festiwalu w Wenecji. Recenzje były gorące, szczególnie chwalono rolę Krzysztofa Majchrzaka. Ale obojętne bez nagród. Potem był festiwal filmowy w Gdyni. I znów porażka. Nagrodzono wprawdzie kreację Majchrzaka oraz Jana Frycza, ale główne trofea powędrowały do kontrowersyjnej „Warszawy”. Jedno jest pewne: ekranizacja powieści Witolda Gombrowicza to spełnione marzenie Jana Jakuba Koliskiego. Tak reżyser opowiada o filmie: – Dwóch doświadczonych mężczyzn prowadząc grę ze sobą i ze światem próbuje zrealizować błahy, jak się na początek wydaje, plan – pchnięcia ku sobie dwojga młodych. Gra zyskuje nowy wymiar, kiedy okazuje się, że nie można wziąć w nawias toczącą się dookoła wojny. **Mamy dla Was 2 dwuosobowe zaproszenia na film do kina Kameralne (sob., niedz., godz. 18.20). Dzwoncie dzisiaj o godz. 13 pod numer 301-27-61. (opr. ma)**

animacja Fra./Luksemb.

Tristan i Izolda

■ **Ibez ograniczeń**
■ **Reż.:** Thibaut Schiel



Fot. Vision

Klasyka w formie kreskówki dla dzieci? Cemu nie. Disney przedstawił nam już animowaną wersję powieści Victora Hugo o dzwonniku z Notre Dame, wi dzieliśmy już także animowaną opowieść o Mojżesz (Księżę Egiptu). Dziś premierę ma „Tristan i Izolda”, przeróbka jednej z najpiękniejszych historii miłosnych w naszej literaturze klasycznej. Reżyser zapowiada, że to tylko wariacja na znany temat. W filmie pojawia się nawet element... szekspirowski, w postaci leśnego duszka Puka. Ale w świecie animowanych baśni wszystko jest możliwe. **Mamy dla Was 2 podwójne zaproszenia do Kinoplexu (pt.-niedz.) oraz gadzety do filmu: 10 czapek, 10 plecaków oraz 10 książek dla dzieci. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61. (opr. ma)**

KINO

GDANSK	Tytuł	Godzina	Cena
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Zróbmy sobie wnuka Kill Bill vol. 1 Pornografia	19 20.40 pt.-niedz. 16.45 sob., niedz. 14.30 sob., niedz.	12 zł n., 10 zł u.
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Żurek Dogville Pogoda na jutro Przemiany Filmotrada IV Objazd: Otik Syn panny młodej Miasto Boga	14.10 17.50 20.15 21.50 pt., sob. 15.35 pt. 15.35 sob. 15.35 niedz.	12 zł n., 10 zł u.
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Julia wraca do domu Przemiany Pornografia Filmotrada IV Objazd: Syn panny młodej Miasto Boga Otik	14.30 16.50 18.20 20.30 pt. 20.30 sob. 20.30 niedz.	12 zł n., 10 zł u.
Żak al. Grunwaldzka 195/197	Koyaanisqatsi Powaqqatsi Czas apokalipsy Noc filmowo-kulinarna: Koyaanisqatsi i Powaqqatsi	17 pt.-niedz. 18.40 pt., niedz. 19.25 sob. 20.30 pt.-niedz. 24.10 sob.	12 zł n., 10 zł u.
SOPOT			
Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Pewnego razu w Meksyku Desperado 2 Pogoda na jutro Kill Bill vol. 1 Dogville	14.30 16.30 18.20 20.30	12 zł n., 10 zł u.
Bałyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Stara baśń Kiedy słońce było bogiem Zróbmy sobie wnuka Pornografia Filmotrada IV Objazd: Miasto Boga Otik Otwarte serca	14.30 16.30 20.45 18.15 pt. 18.15 sob. 18.15 niedz.	12 zł n., 10 zł u.

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina
Kill Bill. Volume 1	9.30, 12, 14.30, 17, 19.30, 22
Liga niezwykłych dżentelmenów	15.20, 17.45, 20.15 pt., niedz. 15.20, 17.45, 20.45 sob.
Pornografia	10.30, 13.05, 15.35, 18, 20.30
Tristan i Izolda	9.20, 11.20, 13.15, 15.30, 17.35
American Pie, Wesele	14.45 pt.-niedz., 19.20, 21.35 pt., niedz.
Bad Boys II	9.10, 12.15, 15.15, 18.20, 21.25
Ciśnienie	15.05
Do diabła z miłością	12.30 pt.-niedz., 17.05 niedz.
Pewnego razu w Meksyku. Desperado 2	19.45, 21.55
Piraci z Karaibów, Kłątwa czarnej perły Pogoda na jutro	17.55, 21 9.45, 11.50, 14.15, 16.30, 18.40, 20.50
Stara baśń. Kiedy słońce było bogiem	10 pt., niedz., 9.05 sob. 12.45, 17.30, 19.55, 22.15 pt.-niedz.
Włoska robota	15
Zróbmy sobie wnuka	11, 13, 17.20, 19.35, 21.45
Księga Dżungli 2	11.30
Małolaty u taty	9, 11.10, 13.30, 15.45
Prosiaczek i przyjaciele	13.20
Sindbad. Legenda siedmiu mórz	10.15

■ pon.-pt. -12 zł, sob., niedz. - 15 zł
■ noce filmowe nescafe - 12 zł
■ Multibabykino - 10 zł (dziecko bezpłatnie)
■ dziecięcy (do lat 12) - 10 zł

■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 zł
■ poranki - 8 zł (sob., niedz. do godz. 12.30)
■ grupowe - 10 zł

komedie USA

Bad Boys 2

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Michael Bay
■ **Wyst.:** Will Smith,
Martin Lawrence,
Gabrielle Union



Fot. materiały promocyjne

Detektywi z Miami podejmują się zadania zataimowania wpływu na teren ich działania partii narkotyku extazy. Przypadkiem odkrywają siatkę narkotykowego bossa.

dramat Anglia/Irlandia

Siostry...

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Peter Mullan
■ **Wyst.:** Geraldine McEwan, Nora-Jane Noone, Anne-Marie Duff, Dorothy Duffy



Fot. materiały promocyjne

Historia dziewcząt, które trafiają do klasztoru siostr magdalenek. Placówka pełni rolę zakładu wychowawczego, dziewczęta są dręczone psychicznie i fizycznie.

komedie USA/Niemcy/UK

Buffalo Soldiers

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Gregor Jordan
■ **Wyst.:** Joaquin Phoenix, Scott Glenn, Ed Harris, Anna Paquin, Dean Stockwell



Fot. Best Film

Rok 1899. W amerykańskiej bazie wojskowej w Niemczech Zachodnich Ray Elwood odbywa służbę w batalionie zaopatrzenia. Ray handluje z miejscowymi gangsterami.

komedie Polska

Zróbmy...

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Piotr Weresniak
■ **Wyst.:** Andrzej Grabowski, Paweł Deląg, Małgorzata Kożuchowska



Fot. Studio Interfilm

Państwo Kosela, gospodarze na warcie majątek ziemni położonej w centrum miasta, próbują sięgnąć z powrotem do domu swoje dzieci.

Przeglądy

15.35 Gdańsk, Sopot

Filmotrada IV

■ Kina Helikon, Kameralne (Gdańsk) i Bałyk (Sopot)
■ bilety na poszczególne seanse: 12 zł

Taką nazwę nosi objazdowy festiwal filmowy. W tym roku czwarta edycja rozpoczyna kurs od Trójmiasta. Jako pierwsi będziemy mieli okazję zobaczyć najnowsze osiągnięcia kina latynoamerykańskiego czy europejskiego. Te kinematografie nie spotykają się raczej z zainteresowaniem rodzimych dystrybutorów, dlatego Filmotrada możemy potraktować jako nasze filmowe okno na świat. Zobaczymy m.in. najgłośniejszy film brazylijski ostatniego roku „Miasto Boga” oraz największy sukces kinematografii argentyńskiej ostatnich lat – film „Syn panny młodej”. Zaprezentowany zostanie także film z Czadu (!) – „Abouna”, który był kandydatem tego kraju do nagrody Oscara. Na dobry początek dzisiaj w kinie Helikon (godz. 15.35) zobaczymy „Otik”, film czeski w reżyserii Jana Vankmajera. „Syn panny młodej” także dzisiaj w kinie Kameralnym (godz. 20.30). A w Bałtyku: „Miasto Boga” (godz. 18.15). Jutro: kino Helikon, „Syn panny młodej”, godz. 15.35; kino Kameralne, „Miasto Boga”, godz. 20.30; kino Bałyk, „Otik”, godz. 18.15. IV Filmotrada w Trójmieście gościć będzie do 23 października. **Uwaga kinomanii! Mamy do rozdania jeden dwuosobowy karnet na całą Filmotrada! Wpadnie on w ręce osoby, która jako pierwsza zadzwoni się dzisiaj do nas o godz. 12.15 pod numer 301-27-61 i odpowie na pytanie: który z dystrybutorów jest organizatorem Filmotrazy? (opr. ma)**

17.00 - 0.00 Gdańsk

Odłot w Żaku

Kino Studyjne Żak
al. Grunwaldzka 195/197
tel. 345-15-90
bilety: 10 i 12 zł



Fot. materiały promocyjne

Kino Studyjne Żak zaprasza na pokazy legendarnej trylogii reżysera wizjonera Godfreya Reggio „Qatsi”. W ten weekend zobaczymy „Koyaanisqatsi” i „Powaqqatsi”, a we wtorek premierę będzie miał „Naqoyqatsi”. Recenzenci ochrzcili ten cykl jako „odłot bez narkotyków”. Każdy z filmów to seria niepokojących obrazów, którym towarzyszy wspaniała muzyka Philipa Glassa. Część I opowiadała o szaleństwie świata; „Powaqqatsi” ukazuje życie w transformacji, „Naqoyqatsi” to wizja świata, którym rządzi technologia. Od dzisiaj do niedzieli oglądać możemy „Koyaanisqatsi” (godz. 17) oraz „Powaqqatsi” (godz. 18.40). A w sobotę dodatkowo 10 minut po północy rozpocznie się „Noc filmowo-kulinarna”, podczas której zobaczymy obydwa obrazy oraz spróbujemy wyśmienitej kuchni żakowskiej mistrzyni patelni, pani Teresy Kuby (w menu dary ziemi i wino). Bilety na sobotnią noc kosztują 26 i 18 zł. Na pojedyncze pokazy: 10 i 12 zł. **Mamy dla Was 3 zaproszenia na sobotnie szaleństwo. Dzwoncie dzisiaj o godz. 13 pod numer 301-27-61. (opr. ma)**

Przedpremierowo

akcja/SF USA

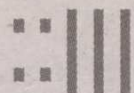
I liga bohaterów

■ **Dozw.** od lat 15
■ **Reż.:** Stephen Norrington
■ **Wyst.:** Sean Connery, Stuart Townsend, Shane West



Fot. materiały promocyjne

Najpopularniejsi bohaterowie literatury przygodowej sprzed ponad wieku powracają współcześnie w „Lidze Niezwykłych Dżentelmenów”. Tym razem jednoczą swe siły, aby uratować Imperium Brytyjskie od zagłady... Akcja filmu rozgrywa się w wiktoriańskiej Anglii. Niezwykła grupa, którą tworzą: Alan Quatermain (w tej roli Sean Connery) z „Kopalni króla Salomona”, Mina Harker z „Draculi”, Niewidzialny Człowiek, dr Jekyll (i pan Hyde), Tomek Sawyer, kapitan Nemo oraz Dorian Gray, otrzymuje od brytyjskiej królowej zadanie powstrzymania szaleńca pragnącego przejąć władzę nad całym światem. Scenariusz filmu powstał na podstawie bestsellerowego komiksu Alana Moore’a i Kevina O’Neilla, jednak twórcy filmu potraktowali dość swobodnie literacki pierwowzór. Film wejdzie do kin za tydzień, w tym tygodniu prezentowany jest przedpremierowo m.in. w Kinopleksie, które naszym Czytelnikom oferuje 2 podwójne zaproszenia (pt.-niedz.). **Dzwoncie dzisiaj o godz. 13 pod numer 301-27-61. (kate)**



KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., www.kinoplex.pl tel. 767-99-99

Tytuł	Godzina
Liga niezwykłych dżentelmenów	17.30, 19.45 pt.-niedz., 22 pt., sob.
Zmroź oczy	18.15, 20
Tristan i Izolda	11.30, 13.15, 15, 16.45
Kill Bill. Volume 1	11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 pt.-niedz. 22.30 pt., sob.
Sindbad. Legenda siedmiu mórz	10.45, 14.15
Prosiaczek i przyjaciele	12.30
Bad Boys II	11, 14, 17, 20 pt.-niedz., 22.45 pt., sob.
Buffalo Soldiers	11, 19 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Zróbmy sobie wnuka	13.30, 15.15, 17, 18.45, 20.30 pt.-niedz., 22.15 pt., sob.
Pewnego razu w Meksyku.	13, 17, 21
Desperado 2	
Małolat u taty	11.30, 13.30, 15.30
Do diabła z miłością	12, 20.45
Stara baśń.	9 pt., 11.15, 14, 18.30 pt.-niedz.
Kiedy słońce było bogiem	
Włoska robota	16.15 pt.-niedz., 22.45 pt., sob.
American Pie. Wesele	15 pt.-niedz., 21.45 pt., sob.
Piraci z Karaibów.	18.30, 21.15
Kłątwa czarnej perły	
Daleko od nieba	16

- Tanie wtorki i czwartki - 12 zł
- pon., śr, pt. do godz. 17- 14 zł
- pt. po godz. 17, sob.-niedz. - 16 zł
- dzieci, seniorzy - 12 zł
- studenckie pon.-pt. do godz. 17- 12 zł
- poranki dla dzieci (sob., niedz. do godz. 13) - 10 zł
- grupowe do uzgodnienia z kierownikiem kina (10-12 zł)

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, www.cinema-city.pl, tel. 769-30-00

Tytuł	Godzina
Liga niezwykłych dżentelmenów	18
Kill Bill. Volume 1	11, 13.15, 15.30, 17.45, 20, 22.15
Pogoda na jutro	18.15, 20.15, 22.15
Tristan i Izolda	10, 12, 14.15, 16.15
Bad Boys II	10, 13, 16, 19, 22
Zróbmy sobie wnuka	18.30, 20.30, 22.30
Siostry Magdalenki	16.45, 19.15, 21.45
Pewnego razu w Meksyku.	13.15, 17.30, 19.45, 22
Desperado 2	
Do diabła z miłością	16.30
Szkoła stewardes	14.45
Stara baśń.	11.15, 13.30, 15.45,
Kiedy słońce było bogiem	22.30 pt.-niedz., 18 niedz.
Małolat u taty	10.30, 12.30, 14.30
Włoska robota	20.15
Piraci z Karaibów.	12.15, 15 pt.-niedz.,
Kłątwa czarnej perły	17.45 pt., sob., 20.45 niedz.
Sindbad. Legenda siedmiu mórz	10.45, 12.45
Prosiaczek i przyjaciele	11.30
Lilo i Stich	10.15 pt., niedz.

- normalne do godz. 17 pon.-pt. - 15 zł
- sob., niedz. - 16 zł
- od godz. 17 pon.-czw - 16 zł
- sob., niedz. - 17 zł
- rodzinne sob., niedz. do 12.30 - 10 zł
- dzieci do lat 12 - 10 zł
- studenci i uczniowie pon.-pt. do godz. 17 - 12 zł
- studenci i uczniowie pt. od 17 i sob., niedz. - 14 zł
- seniorzy - 10 zł
- grupowe pon.-pt. do godz. 17 - 10 zł

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina
Kill Bill. Volume 1	9.45, 12.15, 14.45, 17.15, 19.45, 22.15 pt., niedz. 11.50, 14.45, 17.15, 19.45, 22.15 sob.
Ciśnienie	19.30
Tristan i Izolda	10.30, 12.30, 14.30, 16.30
Bad Boys II	10 pt., niedz., 13, 16, 19, 22 pt.-niedz.
Pogoda na jutro	12.20, 17, 19.15, 21.30
Dogville	13.20, 18.45, 21.40
Zróbmy sobie wnuka	18.30, 20.30, 22.30
Pewnego razu w Meksyku.	10.45, 16.15, 21.45 pt., niedz., 16.15 sob.
Desperado 2	
Włoska robota	13.15, 18, 22.20
Małolat u taty	11.15 pt., niedz., 13.30, 15.50 pt.-niedz.
Stara baśń.	9.30, 12, 14.20, 16.45
Kiedy słońce było bogiem	
Piraci z Karaibów.	10.20 pt., niedz.,
Kłątwa czarnej perły	18.15, 21.15 pt.-niedz.
American Pie. Wesele	15.45, 20.15
Sindbad. Legenda siedmiu mórz	10.15 pt., niedz., 14.40 pt.-niedz.
■ od poniedziałku do czwartku - 14 zł	■ od piątku do niedzieli - 17 zł
uczniowie i studenci - 12 zł	uczniowie i studenci - 14 zł

Nowości

dramat

Polska



Fot. materiały promocyjne

Adrian Snaut ma 35 lat, za sobą rozbite małżeństwo, kliniczną depresję i utratę pracy w naziemnej kontroli lotów Okęcia. Przyjeżdża do rodzinnego domu swojej dziewczyny.

Dramat

Księga Diny



Fot. materiały promocyjne

Norwegia, XIX w. Mała Dina jest świadkiem śmierci matki. Ojciec dziewczynki, przekonany o winie córki, oddaje ją na wychowanie służbie. Dziewczynka zamyka się w sobie...

Komedia

komedia

USA, Niemcy



Fot. materiały promocyjne

Stewowi - ojcu pana młodego - (oficerowi operacyjnemu CIA) udaje się wciągnąć tatę panny młodej - Jerry'ego w wir szalonych wypadków.

komedia

Polska



Fot. materiały promocyjne

Tytułowe ciało najpierw burzy spokój pewnego drobnego oszusta w pociągu. Dalej trafia coraz to w nowe miejsca, nieustannie psując plany kolejnych bohaterów filmu.

TEATR

Gdańsk	Tytuł	Godzina	Cena	Boże
Gdańsk	Czarnoksiężnik z krainy Oz Bajmurek w Miniaturze	10, 12 pt. 12 sob., niedz. 17 niedz.		Teatr Miniatura al. Grunwaldzka 16 tel. 341-94-83
Gdańsk	Tlen - prapremiera	19 sob./22-30 zł 19.30 niedz.		Teatr Malarnia ul. Teatralna tel. 301-13-28

Gdynia	Opentaniec	19 sob., niedz.		Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki
--------	------------	-----------------	--	-----------------------------------

Daleko od nieba



Fot. materiały promocyjne

Frank, odnoszący sukcesy biznesmen i jego żona Cathy tworzą wzorcową rodzinę... do czasu, gdy okaże się, że Frank jest homoseksualistą.

American Pie 3



Fot. materiały promocyjne

Jim i Michelle przygotowują się do ślubu. Niestety, wszystko idzie źle - rodzice się wtrącają, kwiaty szybko więdną, przyjaciele zamiast pomagać - flirtują...

Kino akcji

komedia

USA



Fot. SPI

Opowieść o dziewczynie z małego miasteczka, która marzy o zmianie swojego życia. Wierzy, że osiągnie swój cel, pracując jako stewardesa...

Żurek



Fot. materiały promocyjne

Piętnastoletnia Iwona urodziła dziecko. Matka próbuje ją zmusić do wyznania uparcie strzeżonej tajemnicy „kto jest ojcem”.

Piraci z...



Fot. Forum Film

XVIII wiek. Kapitan Barbossa kradnie statek kapitana Jacka Sparrowa, a następnie porwca córkę gubernatora, Elizabeth Swann. Sparrow wyrusza w pościg...

akcja

USA



Fot. materiały promocyjne

Plan był bez skazy, przeprowadzony perfekcyjnie, ucieczka się powiodła. Genialny złodziej Charlie Crocker nie przewidział jednego - zdrady w swoim najbliższym otoczeniu.

25 godzina



Fot. materiały promocyjne

Dla nowojorskiego dealera narkotyków Monty'ego Brogana (Edward Norton) liczy się każda minuta: już za 24 godziny pójdzie do więzienia - został skazany na siedem lat.

Do diabła z...



Fot. materiały promocyjne

Barbara Novak pisze bestseller, w którym doradza paniom, aby zapomniały o miłości i skupiły się na uciechach życia. Znany dziennikarz postanawia ośmieszyć te tezy.

akcja

USA



Fot. materiały promocyjne

Słynny mściciel żyje w odosobnieniu. Odnajduje go agent CIA, Sands. El Mariachi miałby udaremnić zamach na prezydenta Meksyku. Ten przystaje na propozycję.



KONCERTY, IMPREZY - NIEDZIELA, 19 PAŹDZIERNIKA

17.00 Geppert liryczna
Rumia

Dom Kultury „Janowo”
ul. Pomorska 11
tel. 671-07-37
bilety: 25 zł



Fot. archiwum

Z repertuarem najpopularniejszych piosenek w sali widowiskowej Domu Kultury SM „Janowo” wystąpi znana piosenkarka Edyta Geppert. Podczas niedzielnego koncertu z pewnością nie zabraknie lirycznych hitów, takich jak „Jaka róża taki cień”, „Modlitwa” czy „Och, życie kocham cię nad życie”. Usłyszymy też nowe piosenki wokalistki.

Bilety są wciąż do nabycia w DK SM „Janowo” w godz. 9 – 17.

(doM)

20.00 Szantowo
Gdynia

Contrast Cafe
bulwar Nadmorski
wstęp wolny

Przejętym słuchaczom szanty kojarzą się z whisky, sztormem i niejaką Mary. Klub Contrast w Gdyni usilnie stara się zmienić ten stan rzeczy i regularnie prezentuje najlepszych wykonawców gatunku.

W niedzielę wystąpi Orkiestra Szantowa.

21.00 DJ Czitot
Gdańsk

Yesterday
ul. Piwna 50/51
tel. 301-39-24
wstęp wolny

W niedzielny wieczór na taneczną imprezę zaprasza DJ Czitot. Zaserwuje nam najlepsze przeboje od lat 60. do współczesnych. Należy spodziewać się głównie „czarnych brzmień”, czyli soulu oraz r'n'b. Uwaga! Wstęp od 21 lat lub za okazaniem legitymacji studenckiej.

(a.a.)

21.00 Celtic Day
Gdańsk

Celtic Pub
ul. Lektykarska 3
tel. 320-29-99
wstęp wolny

Niedziela w Irishu upłynie pod hasłem „Celtic Day”. Jak co tydzień koncert muzyki irlandzkiej, odtworzony na DVD. Będziemy mogli posłuchać i obejrzeć najlepszych wykonawców tego nurtu. Dla spragnionych nie tylko celtyckich dźwięków w pubie odbędzie się także promocja irlandzkiego piwa.

(a.a.)

19.00 Piłkarzyki
Gdańsk

Hifi
ul. Wyspiańskiego 5
tel. 347-14-82
wstęp wolny

Za oknem jesień. Pogoda niezbyt sprzyja kopaniu piłki nożnej na boisku. Jednak wszystkich miłośników tego sportu zapraszamy na turniej piłkarzyków do klubu studenckiego Hifi. Ci, którzy nie interesują się sportem mogą posłuchać najlepszych powych i rockowych kawałków.

(a.a.)

KONCERTY - WTOREK, 21 PAŹDZIERNIKA

20.00 Bullock Trio
Gdynia

Klub Ucho
ul. św. Piotra 2
tel. 782-29-69
bilety: 30 zł
(przedsprzedaż) i 40 zł
w dniu koncertu

Hiram Bullock to gitarzysta amerykański, wokalista, kompozytor oraz producent. Grywał już z Patem Methenym i Jaco Pastorusem, Brecker Brothers Band oraz Davidem Sanbornem. Nagrywał m.in. z Billym Joelem, Paulem Simonem, Barbrą Streisand, Chaka Khanem, Stingiem i Ericiem Claptonem. We wtorek Bullock wystąpi ze swoim trio w Gdyni.

(opr. ma)

20.00 Morskie hity
Gdynia

Contrast Cafe
Bulwar Nadmorski
wstęp wolny

Contrast Cafe nie pozwala się nudzić. Po silnej dawce muzyki w weekend (patrz imprezy piątkowe i niedzielne) już we wtorek następną porcją szantowych przebojów. Krzysztof Jurkiewicz i Józef Kaniecki, spece od gatunku, wystąpią o godz. 20.

IMPREZY - ŚRODA, 22 PAŹDZIERNIKA

22.00 House of Lauren
Gdańsk

Klub Parlament
ul. św. Ducha 2
(róg Kołodzijskiej)
tel.: 320-13-65
wstęp wolny



Fot. K. Mystkowski

W każdą środę DJ Lauren zaprasza na nocne akrobacje przy muzyce ambient, house i break beat na imprezie „House of Parliament”.

IMPREZY - CZWARTEK, 23 PAŹDZIERNIKA

19.30 Rock z Krakowa
Gdynia

Blues Club, ul. Portowa 9
tel. 621-09-43
bilety: 20 zł

Zespół Seven B utworzony został przez Gienka Łoska i Andrzeja Makarewicza na Białorusi. Jednak 13 lat temu zdecydowali się na granie w Polsce. Mieszkają w Krakowie. Ich repertuar to przede wszystkim rock z lat 70. Seven B chętnie bierze udział w imprezach muzycznych w całej Polsce. Tyłko w ubiegłym roku zagrał ponad 150 koncertów.

(mok)

TEATRY

19.00 Opentaniec
Gdynia

18 do 31 października
Teatr Muzyczny
pl. Grunwaldzki 1
bilety: 48 – 60 zł



Fot. materiały promocyjne

Na pierwszy polski show taneczny zaprasza Teatr Muzyczny i Performance Marketing Group – Blue Hill. Będzie to show całkowicie polski, tyle że wyprodukowany głównie za amerykańskie pieniądze. Premiera w sobotę, przedstawienia codziennie do końca października, czyli do rozpoczęcia remontu w teatrze. Potem spektakl rusza w Polskę, a być może i za granicę. Spektakl oparty jest na starosłowiańskiej legendzie o Kwiecie paproci, który zakwita tylko na jedną noc. Co w języku miłości oznacza kochankę...

(tas)

TEATRY

19.30 Tlen
Gdańsk

18-23 października, sobota-czwartek
teatr Malaria
Targ Węglowy
bilety: sob., niedz. – 30 i 20 zł, w tygodniu: 18 zł
tel. 301 13 28



Fot. materiały promocyjne

Jest wiele powodów, aby pójść na najnowszą premierę sztuki Iwana Wyrypajewa „Tlen”. Głównym jest fakt, że przedstawienie przygotowała Agnieszka Olsten, jedna z najciekawszych reżyserek młodego pokolenia. Drugi powód to autor. Sztuki Rosjanina wystawiał z powodzeniem słynny Royal Court Theatre w Londynie. Teraz pora na gdański teatr Wybrzeże, na którego deskach Małgorzata Oracz i Michał Kowalski rytmicznie wyśpiewują, a w zasadzie na hip-hopową modę „zarymują” skomplikowaną historię o miłości, alkoholizmie i narkotykach. Muzyka FISZ i Emade.

(G.A.)

19.00 Wizyta nie w porę
Gdańsk

sobota, 18 października
Scena Wybrzeżaka
Dom Harcerza
ul. Za Murami 2
bilety: 8 i 12 zł



Fot. materiały promocyjne

Żaden z polskich teatrów nie zdecydował się na wystawienie „Wizyty nie w porę”. Za odważną, zbyt szokującą, mówili dyrektorzy scen polskich, czytając farsę napisaną przez umierającego na AIDS francuskiego aktora Jeana Copi. Kpina ze śmierci? Nigdy! Tymczasem komedia ta grana jest w teatrach francuskich od lat. – To odlotowa sztuka. Pomysł, żeby bohaterem farsy został człowiek, który umiera na AIDS, jest niesamowity – mówi tłumaczka Barbara Grzegorzewska. Bohaterami sztuki są aktor Cyryl, podstarzały wielbiciel, dziennikarz, energiczna pielęgniarka, szalony profesor i śpiewaczka operowa.

(G.A.)

17.00 Na cztery kopyta
Gdańsk

niedziela, 19 październi-
ka, klub Plama,
ul. Pilotów 11
bilety: 5 zł
rezerwacje
tel. 557-42-47

Teatr Stara Wozownia pokaże „Zabawę na cztery kopyta”. Przygody Koziołka Matołka, poznawanie innych krajów i kultur są tylko pretekstem do wspólnej zabawy w teatr. Kanwą przedstawienia jest znany komiks Kornela Makuszyńskiego. Przedstawienie dla dzieci w wieku od 3 – 12 lat, ale i dorośli nie będą się nudzić.

(G.A.)

19.00 20 minut z aniołem
Gdańsk

niedziela,
19 października
Scena Wybrzeżaka
Dom Harcerza,
ul. Za Murami 2
bilety: 8 i 12 zł

Jeden z najbardziej znanych rosyjskich dramaturgów Aleksander Wampilow zamknął bohaterów sztuki „20 minut z Aniołem” w jednym z podrzędnych hoteli, gdzieś w socjalistycznej Rosji. Dostawcę sedesów i kierowcę poznajemy po trzech dnia bezustannego picia, kiedy właśnie kończą im się ostatnie pieniądze. Obfituje w absurdałne sytuacje, ma niepowtarzalny rosyjski klimat.

(G.A.)

WYSTAWY

17.00 Zocha pastelowa
Gdynia

piątek, 17 października
do 10 listopada
Towarzystwo
Miłośników Gdyni
ul. Władysława IV 51
wstęp wolny



Fot. S. Piasznik

W siedzibie TMG odbędzie się wernisaż wystawy malarstwa gdynianki, Zofii Orczyńskiej – Zochy (takim pseudonimem podpisuje swoje obrazy). Autorka jest z zawodu architektem. Należy do Koła Plastyków im. W. Szczepilewskiego w Gdyni oraz Stowarzyszenia Nadbałtyckiego Plastyków im. prof. M. Mokwy. Uwielbia pejzaże, które według niej najpiękniejsze są malowane pastelami. Na wystawie pokaże swoje prace powstałe podczas ostatnich pomorskich plenerów.

(mok)

9-17.30 Tropiki na Szerokiej
Gdańsk

do 23 listopada
Centralne Muzeum
Morskie
ul. Szeroka 67/68
tel. 301-53-11
bilety: 10 i 7 zł
(5 zł – grupowe)



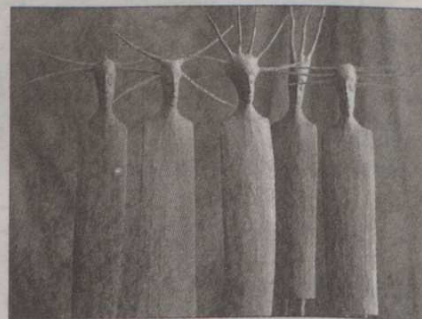
Fot. Robert Kwiatek

Chrzaszcz, motyle, patyczaki, modliszki, karaczany, straszki... To tylko niektóre z ponad pięciu tysięcy spreparowanych okazów na tej wystawie. Niewątpliwą atrakcją są najpiękniejsze i największe żywe motyle. W warunkach zbliżonych do panujących w tropikalnym lesie możemy obserwować ich proces wylęgania się. Prezentowane na wystawie okazy pochodzą ze zbiorów Dariusza Skibińskiego. Wystawa czynna jest codziennie. Mamy dla Was 8 podwójnych zaproszeń na wystawę, dzwonić dzisiaj o godz. 12.30 pod numer 301-27-61.

(a.a.)

18.00 Rząsa w dworku
Sopot

od 21 października
do 11 listopada
Dworek Sierakowskich
ul. Czyżewskiego 12
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Urodził się w Zakopanem, studiował w Krakowie, wystawia się wszędzie – od przyszłego tygodnia także w Trójmieście. Towarzystwo Przyjaciół Sopotu zaprasza na otwarcie wystawy rzeźby Marcina Rząsy. Artysta pokaże swoje eksponaty po raz pierwszy we wtorek o godz. 18, potem wystawę będzie można oglądać codziennie w godzinach 12-18. Marcin Rząsa studiował w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, a także w warszawskiej ASP. W latach 1994-95 szlifował kunszt w Bratysławie w pracowni J. Jankovica.

(opr. ma)